



"OH, HOW BEAUTIFUL IT IS
AT CHRISTMAS TIME!
I ONLY WISH
THAT IT COULD BE CHRISTMAS
A LITTLE MORE OFTEN."

Astrid Lindgren

Dear Customers,

The Christmas season is traditionally a time for delicious food and drinks. Our new "winter enjoyment" series sweetly invites you to bake or, alternatively, just to snack and enjoy.

Discover handsome helpers, fine tins and cups for hot cocoa or punch!

At Christmas 2022, we await the celebration with burning candles on new Advent wreaths, tell new porcelain stories of snow-covered villages and rustic forests, nibble from sweet Christmassy bowls, bring back shadow games with new light objects and decorate windows with poetic pictures in wintry grey.

We have also redesigned the räder classic light house and added a few creations. Our Heavenly Sisters, wrapped in new clothes for Christmas 2022, also send sugary sweet greetings.

The entire räder team wishes you the joyful anticipation of a successful and atmospheric season while reading our catalog.

Warm regards,



Kathrin Völker

«OH, QUE J'AIME
LA PÉRIODE DE NOËL !
SI SEULEMENT
C'ÉTAIT NOËL
UN PEU PLUS SOUVENT.»

Astrid Lindgren

Chères clientes, chers clients,

La période de Noël est traditionnellement celle des mets savoureux et des boissons raffinées. Notre nouvelle série, « Plaisirs d'hiver », invite aux joies de la pâtisserie et à la dégustation de gourmandises. Découvrez de jolis accessoires, d'élégantes boîtes ainsi que des tasses pour le chocolat chaud ou le punch !

À Noël 2022, nous racontons de nouvelles histoires de porcelaine faites de villages enneigés et de forêts pittoresques, nous attendons les fêtes avec des bougies allumées sur nos nouvelles couronnes de l'Avent, nous dégustons des gourmandises dans de charmants petits bols aux couleurs de Noël, nous jouons avec les ombres grâce à de nouveaux objets lumineux et nous décorons les fenêtres d'images poétiques d'un gris hivernal.

Grand classique de räder, la maison lumineuse se décline dans une mise en scène inédite et de nouvelles créations. Quant à nos Chérubinettes, elles ont revêtu de nouvelles robes pour Noël 2022 et présentent leurs vœux les plus doux. Toute l'équipe de räder vous souhaite une agréable lecture de notre catalogue, ainsi qu'une saison remplie de joie et de succès.

Sincèrement



Kathrin Völker



2022 CHRISTMAS COLLECTION | COLLECTION NOËL 2022

DELIOUS WINTER L'HIVER DÉLICIEUX	7
STARRY TIMES DES ÉTOILES PLEIN LES YEUX.....	13
WONDER ORB BOULES DES MERVEILLES.....	21
PORCELAIN TALES HISTOIRES DE PORCELAINE	27
TABLE SETTINGS & DECORATION ARTS DE LA TABLE ET DÉCORATIONS	35
LIGHT LUMINAIRES.....	49
BAUBLES & ORNAMENTS BOULES ET DÉCORATIONS	103
CHAINS & WALL ORNAMENTS GUIRLANDES ET SUSPENSIONS	113
HEAVEN SISTERS LES CHÉRUBINETTES	139
ANGELS ANGES.....	145
CRIBS CRÈCHES.....	157
CUTE GIFTS JOLIS CADEAUX	163
NAPKINS SERVIETTES	173
GIFT WRAP EMBALLAGES CADEAUX	179
CARDS CARTES	183
DESIGN MADE IN GERMANY – THE PEOPLE BEHIND	198





DELICIOUS WINTER



L'HIVER DÉLICIEUX

EN | DELICIOUS WINTER

In the Christmas bakery, pretty new helpers invite you to bake and snack. But beware of cookie thieves!

FR | L'HIVER DÉLICIEUX

Les jolis accessoires inédits de la boulangerie de Noël invitent à la pâtisserie et à la dégustation de gourmandises. Mais attention aux charpateurs de biscuits !



No: 90546
 10 cm, Ø 16 cm

EN | View.
 FR | Aperçu.

Cookie Lover.



No: 90575
 Ø 22 cm



EN | **Can.** Design: Hampe.

Material: porcelain, glazed, with golden decal. PU: 2.

FR | **Canettes porcelaine.** Design: Hampe.

Matière: porcelaine, émaillée, avec décalque doré. C: 2.

EN | **Plate.** Design: Hampe.

Material: porcelain, glazed, with a wavy gold glazed rim. PU: 2.

FR | **Plaque porcelaine.** Design: Hampe.

Matière: porcelaine, émaillée, avec bord ondulé orné de vernis doré. C: 2.

add a little love.

No: 90552



Sweetheart.

No: 90548
 11 cm, Ø 9.5 cm.



EN | **Measuring cup.** Design: Hampe.

Material: porcelain, glazed inside, partially glazed outside.

Text with golden decal, handle with golden glaze.

Capacity: approx. 120 ml. PU: 2.

FR | **Tasse à mesurer porcelaine.** Design: Hampe.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé, extérieur en partie émaillé. Texte avec décalque doré, anse ornée de vernis doré.

Capacité: env. 120 ml. C: 4.

EN | **Cup.** Design: Hampe.

Material: porcelain, glazed, with gold decal. PU: 2.

FR | **Tasse porcelaine.** Design: Hampe.

Matière: porcelaine, émaillée, à décalque doré. C: 2.

Sweetheart.

No.: 90571

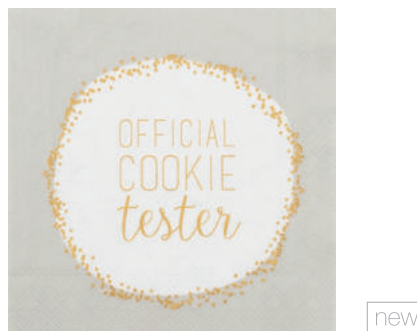
12 x 10 x 2.5 cm / 9 x 8 x 2 cm / 7 x 6 x 2.5 cm



Official Cookie tester.

No.: 90563

25 x 25 cm



EN | Heart.

FR | Coer.

EN | Biscuit cutter. Set of 3. Design: Hampe.

Material: gold-coloured sheet metal. PU: 4.

FR | Emporte-pièce en métal. Lot de 3. Design: Hampe.

Matière: feuille de métal dorée. C: 6.

EN | Cocktail napkins. Design: räder.

20 pieces per package. PU: 6.

Material: paper, printed.

FR | Serviettes cocktail. Design: räder.

Conditionnement par 20. C: 6.

Matière: papier, imprimé.

No: 90575

↑↓ 32.2 cm, Ø 5.5 cm



EN | Rolling pin. Design: Hampe.

Material: wood with a milled pattern. PU: 2.

FR | Rouleau à pâtisserie en bois. Design: Hampe.

Matière: bois avec motif fraisé. C: 2.



DELICIOUS WINTER | L'HIVER DÉLICIEUX







STARRY TIMES

DES ÉTOILES PLEIN LES YEUX

STARRY TIMES | DES ÉTOILES PLEIN LES YEUX

EN | STARRY TIMES

A dream of stary nights: A shower of stars dances over the porcelain, ensuring a delightful winter time!

FR | DES ÉTOILES PLEIN LES YEUX

Rêve de nuits étoilées : c'est une véritable pluie d'étoiles qui s'abat sur la porcelaine, pour un hiver résolument gourmand !

No.: 90073
8 cm, Ø 9 cm

EN | View.
FR | Aperçu.



EN | Cup. Design: Ruh.
Material: white porcelain, partially glazed. Star relief and embossing.
250 ml. PU: 4.

FR | Tasse porcelaine. Design: Ruh.
Matière: porcelaine blanche, partiellement émaillée. Motif à étoiles en relief, gaufrage. 250 ml. C: 4.

No.: 90063
13.5 cm

EN | Star.
FR | Étoile.



EN | Porcelain spoon. Design: Ruh.
Material: porcelain, partially glazed. PU:8.

FR | Cuillère en porcelaine. Design: Ruh.
Matière: porcelaine, partiellement émaillée. C: 8.

EN | Porcelain spoon. Assorted.
8 pieces, 4 of each design. No.: 90065. PU: 1

FR | Cuillère en porcelaine. Modèles assortis.
8 pièces, 4 de chaque modèle. No.: 90065. C: 1.

No.: 90064
13.5 cm

EN | Heart.
FR | Cœur.



EN: Small.
FR: Petit format.

No.: 90068
Ø ~13.5 cm



EN | Medium.
FR | Moyen format.

No.: 90066
Ø ~22 cm



EN | Text: Merry Christmas, several languages.
FR | Texte: Joyeux Noël, multilingue.

EN | Large, gold edge.
FR | Grand format, bord doré.

No.: 14253
Ø ~ 27.5 cm



EN | Plate. Stars. Design: Ruh.
Material: porcelain, partially glazed.
Embossed stars, decal in silver. PU: 4.

FR | Assiette. Étoiles. Design: Ruh.
Matière: porcelaine, partiellement émaillée.
Motif à étoiles en relief, décalcomanie argentée. C: 4.

EN | Mix & Match. Plate. Design: Ruh.
Material: white porcelain, glazed.
With a decal in gold. PU: 4.

FR | Mix & Match. Assiette. Design: Ruh.
Matière: porcelaine blanche, émaillée.
Avec un décalque en or. C: 4.

No.: 90070
H 4.5 cm, Ø 18 cm

EN | View.
FR | Aperçu.



EN | Bowl. Design: Ruh.
Material: porcelain with a relief on the outside and embossing on the inside. Glazed on the inside, partially unglazed on the outside. PU: 4.

FR | Bol. Design: Ruh.
Matière: porcelaine à effet de relief à l'extérieur et gaufrage à l'intérieur.
Émaillée à l'intérieur, non émaillée partiellement à l'extérieur. C: 4.

No.: 90071
H 4.5 cm, Ø 9 cm

EN | View.
FR | Aperçu.



EN | Dip bowl. Design: Ruh.
Material: porcelain with a relief on the outside and embossing on the inside. Glazed on the inside, partially unglazed on the outside. PU: 4.

FR | Bol à dip. Design: Ruh.
Matière: porcelaine à effet de relief à l'extérieur et gaufrage à l'intérieur.
Émaillée à l'intérieur, non émaillée partiellement à l'extérieur. C: 4.

No.: 90067
12.5 x 10 x 7 cm



EN | Stars & Stripes. Design: Ruh.
Material: porcelain with embossing, a relief and with a decal in silver.
Capacity of jug: approx. 150 ml. PU: 4.

FR | Sucrier et Crémier porcelaine. Design: Ruh.
Matière: porcelaine à gaufrage, relief et décalcomanie argentée.
Capacité du pot: env. 150 ml. C: 4.



EN | View.
FR | Aperçu.

No.: 90144
14 cm, Ø 9.5 cm



EN | Star.
FR | Étoile.



EN | View.
FR | Aperçu.

EN | Text: Merry Christmas, several languages.
FR | Texte: Joyeux Noël, multilingue.

No.: 90032
7.5 cm, Ø 17 cm



EN | Cookie tin. Design: Ruh.
Material: metal, printed. PU: 4.

FR | Boîte à biscuits. Design: Ruh.
Matière: métal, imprimé. C: 4.

EN | Lovely glass jar. Design: Frütel.
Material: glass cylinder with an unglazed porcelain lid.
With a rubber seal. PU: 4.

FR | Boîte en verre et porcelaine. Design: Frütel.
Matière: bocal en verre avec couvercle en porcelaine non émaillée.
Avec joint en caoutchouc. C: 4.

EN | Text: Merry Christmas, several languages.
FR | Texte: Joyeux Noël, multilingue.

No.: 90069
33 x 19.5 x 1.5 cm



EN | **Platter.** Design: Ruh.
Material: porcelain, partially glazed, embossed stars, decal in silver. PU: 2.

FR | **Plat en porcelaine.** Design: Ruh.
Matière: porcelaine, partiellement émaillée. Motif à étoiles en relief, décalcomanie argentée. C: 2.

EN | Stars.
FR | Étoiles.

No.: 90085
4 cm, Ø 5.5 cm



EN | Merry Christmas, several languages.
FR | Joyeux Noël, multilingue.

No.: 90086
4 cm, Ø 5.5 cm



EN | **Light.** Design: Ruh.
Material: porcelain with a relief, embossing and decal in silver. PU: 8.

FR | **Photophore en porcelaine.** Design: Ruh.
Matière: porcelaine à effet de relief, gaufrage et décalcomanie argentée. C: 8.



No.: 90458
30 x 6 x 0,5 cm



new

EN | Cooking spoon. Design: Frütel.
Material: bamboo with a star-shaped hole.
We recommend cleaning and drying by hand. PU: 12

FR | Cuillère bois. Design: Frütel.
Matière: bambou avec trou en forme d'étoile.
Nettoyage et séchage à la main recommandés. C: 12

EN | Gourmet.
FR | Gourmet.

No.: 90706
31 x 31 x 1 cm



new

EN | Star bamboo cutting board. Design: Frütel.
Material: bamboo with lasered writing.
We recommend cleaning and drying by hand. PU: 4.

FR | Planche à découper bois. Design: Frütel.
Matière: bambou avec inscription au laser.
Nettoyage et séchage à la main recommandés. C: 4.







WONDER ORB

BOULES DES MERVEILLES

WONDER ORB | BOULES DES MERVEILLES



EN | WONDER ORB

A dream of starry nights: A shower of stars dances over the porcelain, ensuring a delightful winter time!!

FR | BOULES DES MERVEILLES

Rêve de nuits étoilées : c'est une véritable pluie d'étoiles qui s'abat sur la porcelaine, pour un hiver résolument gourmand !!

No.: 90299

↕ 4.5 - 6 cm, Ø 4-6 cm



EN | Vases. Set of 3. Design: Frütel.

Material: porcelain with a relief, unglazed on the outside, glazed on the inside. PU: 4.

FR | Vases porcelaine. Lot de 3. Design: Frütel.

Matière: porcelaine à effet de relief, extérieur non émaillé, intérieur émaillé. C: 4.

No.: 90295

↕ 11 cm, Ø 9 cm

EN | Dots.
FR | Points



EN | Sphere jar. Design: Frütel.

Material: porcelain with a relief, unglazed on the outside, glazed on the inside. Golden glaze. PU: 4.

FR | Boîte porcelaine. Design: Frütel.

Matière: porcelaine à effet de relief, extérieur non émaillé, intérieur émaillé. Vernis doré. C: 4.

No.: 90293

↕ 7 cm, Ø 13.5 cm



EN | Bowl. Design: Frütel.

Material: porcelain with a relief, unglazed on the outside, glazed on the inside. PU: 4.

FR | Bol porcelaine. Design: Frütel.

Matière: porcelaine à effet de relief, extérieur non émaillé, intérieur émaillé. C: 4.

No.: 90294



EN | Detail.
FR | Détail.



EN | Milk and Sugar. Design: Frütel.

Material: porcelain with a relief, unglazed on the outside, glazed on the inside. Golden glaze. With a small plate.

Dimensions: plate: 17 x 9.5 cm; jug: height 5.3 cm, Ø 7.5 cm; container: height 9 cm, Ø 7.5 cm. PU: 2.

FR | Boite et Burette porcelaine. Design: Frütel.

Matière: porcelaine à effet de relief, extérieur non émaillé, intérieur émaillé. Vernis doré. Avec coupelle.

Dimensions: coupelle: 17 x 9,5 cm; pot: hauteur 5,3 cm, Ø 7,5 cm; sucrier: hauteur 9 cm, Ø 7,5 cm. C: 2.



EN | Dots.
FR | Points.

No.: 90297
8 cm, Ø 8.5 cm



EN | Detail: container opened.
FR | Détail: sucrier ouvert.



EN | Wonder sphere. Design: Frütel.

Material: porcelain, perforated, glazed on the inside, unglazed on the outside, partially with a relief. Suitable for tealights. PU: 6.

FR | Globe porcelaine. Design: Frütel.

Matière: porcelaine, ajourée, intérieur émaillé, extérieur non émaillé, en partie à effet de relief. Pour bougies chauffe-plat. C: 6.

EN | Dots. PU: 4.
FR | Points. C: 4.

No.: 90300
11 x 9 x 8.5 cm



EN | Diamond. PU: 2.
FR | Losange. C: 2.

No.: 90302
13.7 x 11 x 10.5 cm



EN | LED Sphere light. Design: Frütel.

Material: LED lights made of unglazed porcelain, perforated, with a relief and golden glaze.
Battery-operated (3x LR 44). Batteries not included.

FR | LED Globe lumineuse porcelaine. Design: Frütel.

Matière: photophore LED en porcelaine non émaillée, ajourée, à effet de relief et vernis doré.
Fonctionnement à piles (3 x LR 44). Piles non incluses.

EN | Dots.
FR | Points.

No.: 90303
Ø 10 cm



EN | Light spheres. Design: Frütel.

Material: LED glass bauble with a white decal, silver-coloured LED wire and a white cotton ribbon. Includes 3 LR 44 batteries. PU: 4.

FR | Sphères de lumière. Design: Frütel.

Matière: boules LED en verre à décalcomanie blanche, fil LED argenté et cordon en coton blanc. 3 piles LR 44 incluses. C: 4.







PORCELAIN TALES



HISTOIRES DE PORCELAINE

EN | PORCELAIN TALES

We tell stories of snowy villages and forests, of sweet little penguins and cute little santas. They come to an end when the porcelain creations are decorated over and over again at home.

FR | HISTOIRES DE PORCELAINE

Laissez-vous emporter par des histoires de villages et de forêts enneigés, de petits pingouins mignons et d'adorables pères Noël. C'est en laissant les créations en porcelaine s'intégrer de mille et une manières dans la décoration que l'on en connaîtra la fin.



EN | Forest.
FR | Forêt.
No.: 90566
↓ 6.5 cm, Ø 15.0 cm



new



EN | Detail.
FR | Détail.

EN | Bowl. Design: Hampe.

Material: porcelain, transparent glaze on the inside, with embossing, three-dimensional fir and deer, partially with golden decal. PU: 2.

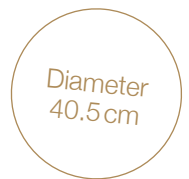
FR | Bol en porcelaine. Design: Hampe.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé transparent, avec gaufrage, sapins et cerf en trois dimensions, en partie ornés d'un décalque doré. C: 2.

EN | Hamlet.
FR | Petit village.
No.: 90565
↓ 9 cm, Ø 40.5 cm



new



EN | Bowl. Design: Hampe.

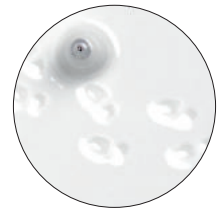
Material: porcelain, transparent glaze on the inside, with embossing, three-dimensional houses, churches and ponds. Partially with a golden decal. PU: 2.

FR | Bol en porcelaine. Design: Hampe.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé transparent, avec gaufrage, maisons, église et sapins. En partie orné d'un décalque doré. En trois dimensions.. C: 2.

EN | Fir trees, silver.
FR | Sapins, argent.

No.: 89850
Ø 32 cm



EN | Detail.
FR | Détail.

EN | **Plate.** Design: Ruh.

Material: plate with with figures, glazed/unglazed porcelain with a silver glaze and embossing. PU: 2.

FR | **Assiette.** Design: Ruh.

Matière: assiette à figurines, porcelaine émaillée/non émaillée ornée de vernis argenté et d'un gaufrage. C: 2.





EN | Village, gold.
FR | Village, or.

No.: 89851
Ø 32 cm



EN | Detail.
FR | Détail.

EN | Plate. Design: Ruh.

Material: plate with houses, glazed/unglazed porcelain with a gold glaze and embossing. PU: 2.

FR | Assiette. Design: Ruh.

Matière: assiette à maisons, porcelaine émaillée/non émaillée ornée de vernis doré et d'un gaufrage. C: 2.

EN | Father Christmas, gold.

FR | Père Noël, or.

No.: 89842

↕ 3 cm, Ø 14.5 cm



EN | **Small plate.** Design: Ruh.

Material: glazed/unglazed porcelain with a gold glaze. PU: 4.

FR | **Petite assiette.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine émaillée/non émaillée ornée de vernis doré. C: 4.

No.: 89840

2.5 x 9 / 2.5 x 6.5 / 2 x 5 cm



EN | Father Christmas, large.

FR | Père Noël, grand format.

No.: 89839

4 x 4 x 15 cm



EN | **Set of three figures.** Design: Ruh.

Material: glazed/unglazed porcelain with a gold glaze. PU: 4.

FR | **Lot de 3 figurines.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine émaillée/non émaillée ornée de vernis doré. C: 4.

EN | **Father Christmas.** Design: Ruh.

Material: glazed/unglazed porcelain with a gold glaze. PU: 4.

FR | **Père Noël.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine émaillée/non émaillée ornée de vernis doré. C: 4.



No.: 90062
↕ 22 cm

EN | Figure LED. Design: Ruh.

Material: glazed/unglazed porcelain with LED and a timer (6/18hr).
Battery-operated (3x LR44). Batteries included. PU: 4.

FR | Figurine en porcelaine LED.

Design: Ruh.

Matière: porcelaine émaillée/non émaillée avec LED et minuteur (6/18h).
Fonctionnement à piles (3 x LR 44). Piles incluses. C: 4.

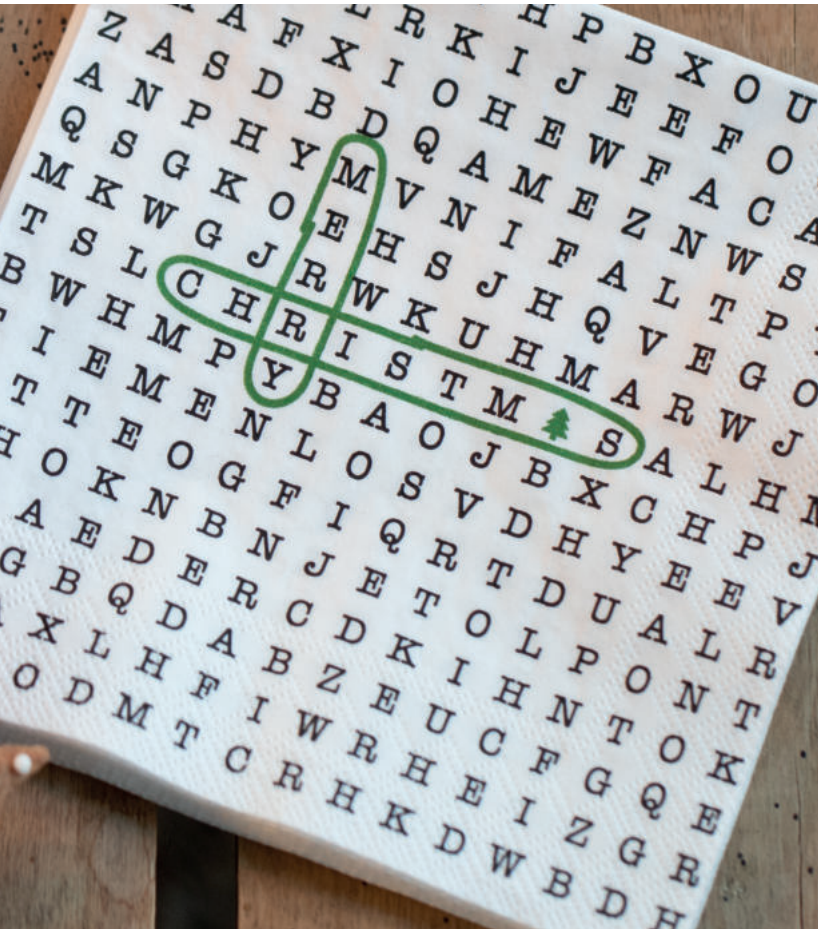




TABLE SETTINGS & DECORATION



ARTS DE LA TABLE ET DÉCORATIONS





new

EN | Small. PU: 4.
FR | Petit format. C: 4.

No.: 90703
 16 cm, Ø 8 cm



new

EN | Medium. PU: 2.
FR | Moyen format. C: 2.

No.: 90651
 20 cm, Ø 10 cm



new

EN | Large. PU: 2.
FR | Grand format. C: 2.

No.: 90652
 25 cm, Ø 10 cm

EN | Star vase. Design: Rieck.
Material: porcelain, partially with embossing and glaze.

FR | Vase porcelaine. Design: Rieck.
Matière: porcelaine, en partie avec gaufrage et vernis.

EN | Star vase.Assorted.
4 pieces, 2 of each design No.: 90703, 1 of each design (No.: 90651/90652). PU: 1.

FR | Vase porcelaine. Modèles assortis.
4 pièces, 2 de chaque modèle. No.: 90708, 1 de chaque modèle. (No.: 90651/90652). C:1.



EN | Stripes. PU: 4.
FR | Rayures. C: 4.

No.: 90613
10.5 cm, Ø 7.5 cm



new

EN | Multilingual. PU: 2.
FR | Multilingue. C: 2.

No.: 90614
15.5 cm, Ø 10 cm



new

EN | Porcelain can. Design: Özkaya.
Material: porcelain with embossing and golden glaze.

FR | Bougie canette. Design: Özkaya.
Matière: porcelaine ornée d'un gaufrage et de vernis doré.



No.: 90147
 4 cm, Ø 40 cm



EN | Star plate. Design: Frütel.
 Material: six individual porcelain dishes, glazed, with a decal in gold, wooden tablet made of acacia wood. PU: 2.

FR | Assiette en porcelaine et bois. Design: Frütel.
 Matière: six petits bols individuels en porcelaine émaillée, à décalcomanie dorée, plateau en bois d'acacia. C: 2.



EN | View.
 FR | Aperçu.



EN | Detail.
 FR | Détail.

EN | Gnome. PU: 4.
FR | Lutin. C: 4.

No.: 90447
↑↓ 11.5 cm, Ø 5 cm



new

EN | Nicholas. PU: 2.
FR | Saint-Nicolas. C: 2.

No.: 90448
↑↓ 13.5 cm, Ø 6 cm



new

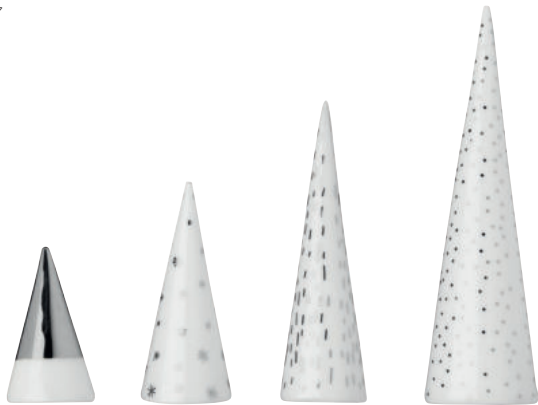
EN | Decoration. Design: Frütel.
Material: porcelain, partially with golden glaze. With relief and embossing.

FR | Décoration porcelaine. Design: Frütel.
Matière: porcelaine, en partie émaillée, avec vernis doré. À relief et gaufrage.



EN | Silver.
FR | Argent.

No.: 89577



EN | Gold.
FR | Or.

No.: 89576



EN | Little winter forest. Set of 4. Design: Ruh.
Material: porcelain, glazed.
Dimensions: height 9 cm, Ø 2.5 cm / height 7 cm, Ø 2 cm / height 5 cm, Ø 2 cm / height 3.5 cm, Ø 2 cm. PU: 6.

FR | Petite forêt d'hiver. Lot de 4. Design: Ruh.
Matière: porcelaine, émaillée.
Dimensions: hauteur 9 cm, Ø 2,5 cm / hauteur 7 cm, Ø 2 cm / hauteur 5 cm, Ø 2 cm / hauteur 3,5 cm, Ø 2 cm. C: 6.

EN | Silver.
FR | Argent.
No.: 88683



EN | Gold.
FR | Or.
No.: 88684



EN | Winter forest. Set of 4. Design: Ruh.
Material: porcelain, hand painted fir trees with gold or silver decals, with embossing.
Dimensions: height till 15 cm, Ø 5.5 cm. PU: 2.

FR | Forêt d'hiver. Lot de 4. Design: Ruh.
Matière: sapins en porcelaine peints à la main, avec décalcomanie dorée ou argentée et gaufrage.
Dimensions: hauteur jusqu'à 15 cm, Ø 5,5 cm. C: 2.

No.: 15680

↕ 4.2–6 cm, Ø 3.5–5 cm



EN | Mini minutiae. Set of 3. Design: Frütel.

Material: porcelain, glazed on the inside. Glazed on the lid and with a gold decal. PU: 4.

FR | Boîte porcelaine. Lot de 3. Design: Frütel.

Matière: porcelaine, intérieur émaillé. Couverture émaillé avec décalcomanie dorée. C: 4.



No.: 90292
18 x 3 x 4 cm



EN | Detail.
FR | Détail.



EN | Candle snuffer. Design: Hampe.
Material: wood (beech) and metal in gold, with embossing. PU: 6.

FR | Extincteur de bougie laiton bois. Design: Hampe.
Matière: bois (hêtre) et métal doré, avec gravure. C: 6.

No.: 90138
5.5 x 8.5 x 7 cm

EN | Little stars.
For taper candles. PU: 4.

FR | Petites étoiles.
Pour longues bougies. C: 4.



EN | Wood star. Design: Frütel.
Material: untreated acacia wood, laser-cut.

FR | Photophore en bois. Design: Frütel.
Matière: bois d'acacia non traité, gravé au laser.

EN | Fir branches.
FR | Branches de sapin.

No.: 90288
4 cm, Ø 9 cm



EN | Scented candle. Design: Hampe.
Material: porcelain, unglazed on the outside, glazed on the inside.
With embossing and partially with a relief. Lid made from Wenge wood. Fragrance: frankincense & myrrh. PU: 2.

FR | Bougie parfumée porcelaine. Design: Hampe.
Matière: porcelaine, extérieur non émaillé, intérieur émaillé. Avec gravure et en partie à effet de relief. Couvercle en wenge. Parfum: encens et myrrhe. C: 2.



EN | Angel wings.
FR | Ailes d'ange.

No.: 90101
↓ 8.5 cm, Ø 9.5 cm



EN | Santa.
FR | Père Noël.

No.: 90102
↓ 8.5 cm, Ø 9.5 cm

EN | Detail.
FR | Détail.



EN | Porcelain tales cup. Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. With a gold or silver decal. PU: 4.

FR | Gobelet en porcelaine. Design: Ruh.

Matière: porcelaine, partiellement émaillée. Avec décalcomanie dorée ou argentée. C: 4.





No.: 90621
 2 cm, Ø 10.5 cm

No.: 90622
 2 cm, Ø 10.5 cm



new

EN | All I want for christmas is ...
 FR | All I want for christmas is ...



new

EN | The most wonderful time.
 FR | The most wonderful time.

EN | Christmas Bowl Design: Ruh.
 Material: porcelain, glazed and unglazed, with a gold or silver decal. PU: 4.

FR | Bol porcelaine. Design: Ruh.
 Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée, décalcomanie dorée ou argentée. C: 4.





EN | Xmas magic.
Fragrance: frankincense & myrrh.

FR | Xmas magic.
Parfum: encens et myrrhe.

No.: 90149
↕ 9 cm, Ø 8 cm



EN | **Scented candle.** Design: Özkaya.
Material: glass filled with candle wax. Lid made of oak, lasered. PU: 4.

FR | **Bougie parfumée.** Design: Özkaya.
Matière: verre rempli de cire de bougie. Couvercle en chêne, gravé au laser. C: 4.

EN | Homes.
FR | Maisons.

No.: 90725
↕ 15.5 cm, Ø 19 cm



new

EN | **Glass vase.** Design: Özkaya
Material: glass (grey) and golden decal. PU: 2.

FR | **Vase en verre.** Design: Özkaya
Matière: verre (gris) et décalque doré. C: 2.



new



new



new



new

EN | Dots | small.
FR | Points | petit format.

No.: 90661
8 cm, Ø 7.3 cm

EN | Stardust | small.
FR | Poussière d'étoiles | petit format.

No.: 90662
8 cm, Ø 7.3 cm

EN | Lettering | large.
FR | Inscription | grand format.

No.: 90663
10 cm, Ø 9 cm

EN | Star | large.
FR | Étoiles | grand format.

No.: 90664
10 cm, Ø 9 cm

EN | **Glossy light.** Design: Riek.
Material: glass, matte outside, glossy inside. PU: 6.

FR | **Photophore verre.** Design: Riek.
Matière: verre, extérieur mat, intérieur brillant. C: 6.







LIGHT



LUMINAIRES



EN | View.
FR | Aperçu.



new

EN | Stars.
FR | Étoiles.

No.: 90529
↕ 2.5 cm, Ø 15 cm.

EN | **Light wood.** Design: Özkaya.

Material: oak with lasering, gold-colored metal holder for taper candles. PU: 2.

FR | **Bougeoir.** Design: Özkaya.

Matière: chêne gravé au laser, support métallique doré pour longues bougies. C: 2.

EN | Moonlight.
FR | Clair de lune.

No.: 90443
4 cm, Ø 7 cm.



new

EN | Light source. Design: Frütel.
Material: small tealight holder made of acacia wood with laser engraving, with gold-coloured metal insert. PU: 6.

FR | Photophore bois. Design: Frütel.
Matière: petit porte-bougies en acacia gravé au laser, avec insert métallique doré. C: 6.

EN | Wishes, 5 languages.
FR | Vœux, 5 langues.

No.: 90598
1.5 x 7.5 x 3.5 cm.



EN | Detail.
FR | Detail.



new

EN | Light tray. Design: Sowa.
Material: acacia wood, untreated, with lasering. Tealight holder made of metal, gold-coloured. PU: 4.

FR | Bougeoir en bois. Design: Sowa.
Matière: acacia, non traité, gravé au laser. Support en métal pour bougie chauffe-plat, doré. C: 4.





EN | Crip, small. PU 2.
FR | Crèche, petit format. C: 2.

No.: 90433.
12 x 8 x 16 cm



new

EN | Angel. PU: 4.
FR | Ange. C: 4.

No.: 90434.
6 x 6 x 13 cm



new

EN | Light object. Design: Frütel.

Material: tealight holder made of acacia wood with porcelain elements, partially with gold and silver glaze. To insert.

FR | Bougeoir en porcelaine. Design: Frütel.

Matière: porte-bougie en acacia avec éléments en porcelaine, en partie orné de vernis doré et argenté. À insérer.



EN | Crip, 16 pieces.
FR | Crèche, 16 pièces.

No.: 90431.
16 cm, Ø 30 cm



new

EN | Little house, 12 pieces.
FR | Petites maisons, 12 pièces.

No.: 90432.
16 cm, Ø 30 cm



new

EN | **Light object round.** Design: Frütel

Material: tealight holder made of acacia wood with porcelain elements, partially with gold glaze. To insert. PU: 2.

FR | **Bougeoir en porcelaine ronde.** Design: Frütel.

Matière: porte-bougie en acacia avec éléments en porcelaine, en partie orné de vernis doré. À insérer. C: 2.

EN | LIGHT IN THE DARKNESS

Delicate porcelain elements are individually inserted in the oak base. Lighting a candle behind creates a wonderful play of light and shadow.

FR | OBJETS LUMINEUX

Les délicats éléments en porcelaine s'insèrent dans la baguette en acacia. Quand on place une bougie allumée derrière, il se crée de magnifiques jeux d'ombre et de lumière.



EN | Fir tree. PU: 6.
FR | Sapin. C: 6.



No.: 89872
5.5 x 6 x 13 cm

EN | Little house. PU: 6.
FR | Maison. C: 6.



No.: 89873
5.5 x 6 x 12.5 cm

EN | Gingerbread house, snowball. PU: 6.
FR | Maison en pain d'épices, boule de neige. C: 6.



No.: 90414
7 x 6.5 x 13 cm

EN | Gingerbread house, heart. PU: 6.
FR | Maison en pain d'épices, cœur. C: 6.



No.: 90413
7x 6.5 x 14 cm

EN | Church. PU: 4.
FR | Église. C: 4.



No.: 90327
10.5 x 6.5 x 19 cm

EN | Little town. PU: 2.
FR | Petite ville. C: 2.



No.: 90412
25 x 6.5 x 17 cm

EN | Illuminated decoration. Design: Frütel.

Material: tealight holder made of wood with porcelain elements, some with a golden glaze. For inserting.

FR | Bougeoir. Design: Frütel.

Matière: porte-bougies en bois avec éléments en porcelaine, en partie ornés de vernis doré. À insérer.



EN | Mountains. PU: 4.
FR | Montagnes. C: 4.

No.: 89874
25 x 7 x 13.5 cm



EN | City. PU: 4.
FR | Ville. C: 4.

No.: 89875
25 x 7 x 16.5 cm



EN | Fir trees. PU: 4.
FR | Sapins. C: 4.

No.: 90117
25 x 7 x 13 cm

EN | Illuminated decoration. Design: Frütel.
Material: tealight holder made of wood with porcelain elements, some with a golden glaze. For inserting.

FR | Bougeoir. Design: Frütel.
Matière: porte-bougie en bois avec éléments en porcelaine, en partie ornés de vernis doré. À insérer.



No.: 90041
45.5 x 9.5 cm

EN | Illuminated decoration. Design: Frütel

Material: untreated acacia wood with insertable porcelain elements. Some pieces with a gold glaze. PU: 2.

FR | Bougeoir. Design: Frütel.

Matière: bois d'acacia non traité avec éléments en porcelaine à insérer. En partie ornés de vernis doré. C: 2.





No.: 13926
↑
↓ 11.5 cm, Ø 9 cm

EN | Porcelain light lantern. Design: Ruh.
Material: porcelain, unglazed, with holes. Brass handle. PU: 4.

FR | Lanterne en porcelaine. Design: Ruh.
Matière: porcelaine, non émaillée, ajourée. Anse en laiton. C: 4.



No.: 13925
↑
↓ 14 cm, Ø 11 cm



EN | Small.
FR | Petit format.

No.: 13186
 ↓ 26.5 cm, Ø 17.5 cm

EN | Large.
FR | Grand format.

No.: 13185
 ↓ 30 cm, Ø 20 cm

EN | Porcelain lantern. Design: Ruh.
 Material: porcelain, unglazed, with holes. Brass handle. PU: 2.

FR | Lanterne en porcelaine. Design: Ruh.
 Matière: porcelaine, non émaillée, ajourée. Anse en laiton. C: 2.



EN | Stars. PU: 2.
FR | Étoiles. C: 2.

No.: 90283
↕ 30 cm, Ø 10 cm



EN | **Forest of light.** Design: Ruh.

Material: matte porcelain with a perforated pattern and a relief.
LED with a USB module.

FR | **Photophore porcelaine.** Design: Ruh.

Matière: porcelaine mate à motif ajouré et relief.
LED avec module USB.

EN | Small.
FR | Petit format.
No.: 89865



EN | Medium.
FR | Moyen format.
No.: 89866



EN | Large.
FR | Grand format.
No.: 89867



EN | Mini LED illuminated fir trees. Design: Ruh.

Material: matte white porcelain with a perforated pattern. Small LED module glued inside from the bottom. Includes 2 LR44 batteries.
Dimensions: height 7.5/9.5/11 cm, Ø 4 cm. PU: 6.

FR | Mini sapins lumineux à LED. Design: Ruh.

Matière: porcelaine blanc mat à motif ajouré. Petit module LED collé en dessous. 2 piles LR44 incluses.
Dimensions: hauteur 7,5/9,5/11 cm, Ø 4 cm. C: 6.



EN | Lines, two tone. PU: 2.
FR | Lignes, bicolore. C: 2.

No.: 90417

↕ 30 cm, Ø 11.5 cm



EN | Stars, gold. PU: 2.
FR | Étoiles, or. C: 2.

No.: 90418

↕ 30 cm, Ø 11.5 cm



EN | LED glass fir tree. Design: Rieck.

Material: glass fir tree with a decal. LED chain with 50 LEDs inside. With a 6/18 hr timer. Battery-operated (3 x AA) with an external battery pack. Batteries not included.

FR | Sapin en verre LED. Design: Rieck.

Matière: sapin en verre à décalcomanie. Guirlande LED avec 50 LED à l'intérieur. Avec minuteur 6/18 h. Fonctionnement à piles (3 x AA) avec compartiment externe. Piles non incluses.



EN | Stars, gold. PU: 4.
FR | Étoiles, or. C: 4.

No.: 89962
↕ 22 cm, Ø 10 cm



EN | Stars, silver. PU: 4.
FR | Étoiles, argent. C: 4.

No.: 89961
↕ 22 cm, Ø 10 cm

EN | LED glass fir tree. Design: Rieck.

Material: glass fir trees with golden, silver or two-tone decals. (no.: 89963).

LED chain with 20 LEDs on the inside. Battery-operated (3x AAA) with an external battery pack. [Batteries not included].

FR | Sapin en verre LED. Design: Rieck.

Matériau: sapins en verre avec décalcomanie dorée, argentée ou bicolore (no.: 89963).

Guirlande LED avec 20 LED à l'intérieur. Fonctionnement à piles (3x AAA) avec compartiment à piles externe. [Piles non incluses].



EN | Two-tone polka dots. PU: 4.

FR | Points bicolores. C: 4.

No.: 89963

↕ 25 cm, Ø 10 cm

EN | LED glass fir tree. Assorted.

6 pieces, 2 of each design.

No.: 89964. PU: 1.

FR | Sapin en verre LED. Modèles assortis.

6 pièces, 2 de chaque modèle

No.: 89964. C: 1.

Merry Christmas.



EN | Small.
FR | Petit format.

No.: 90170
Ø 10.5 cm



EN | Small, small polka dots.
FR | Petit format, petits points.

No.: 89906
Ø 10.5 cm



EN | Large, two-tone polka dots.
FR | Grand format, points bicolores.

No.: 89907
Ø 15 cm

EN | Light baubles. Design: Rieck|Frütel.

Material: glass, some with a decal on the outside or frosted. Some designs filled with confetti. LEDs. Warm white light. Battery-operated (2x AAA), with a timer 6/18 hr. Can be operated remotely. Remote control with an infrared receiver module. Remote control (see page 71) and batteries not included. PU: 4.

FR | Boules lumineuses. Design: Rieck|Frütel.

Matière: verre, en partie orné de décalcomanies à l'extérieur ou dépoli. Boules en partie garnies de confettis. LED. Lumière chaude. Fonctionnement à piles (2 x AAA), avec minuteur 6/18 h. Possibilité de commande à distance. Avec récepteur infrarouge pour la commande à distance. Télécommande (voir page 71) et piles non incluses. C: 4.



EN | Large, frosted.
FR | Grand format, dépoli.

No.: 89619
Ø 15 cm



EN | Small, silver.
FR | Petit format, argent.

No.: 89618
Ø 10.5 cm

EN | Large, silver.
FR | Grand format, argent.

No.: 89640
Ø 15 cm



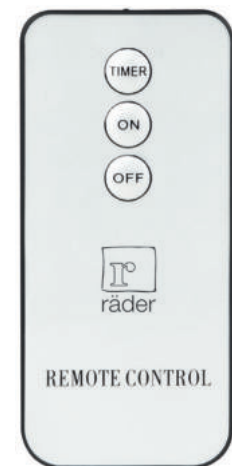
EN | Clear, XXL. PU: 2.
FR | Transparent, XXL. C: 2.

No.: 15702
Ø 20 cm



EN | Frosted, XXL. PU: 2.
FR | Dépoli, XXL. C: 2.

No.: 15793
Ø 20 cm



EN | XXL illuminated baubles. Design: räder.

Material: glass, clear or partially frosted on the outside.
Warm white light. Battery-operated (2x AAA), with a 6/18 hr timer.
Remote-controlled. Remote control with infrared receiver module.
Remote control and batteries not included.

FR | Boules lumineuses XXL. Design: räder.

Matière: verre, transparent ou à effet en partie dépoli à l'extérieur
(No.: 15703). Lumière chaude. Fonctionnement à piles (2 x AAA), avec
minuteur 6/18 h. Possibilité de commande à distance. Avec récepteur
infrarouge pour la commande à distance.
Télécommande et piles non incluses.

EN | Remote control for light baubles

Battery-operated.
Includes 1 CR2025 battery.
No.: 90244. PU: 12.

FR | Télécommande pour boules lumineuses

Fonctionnement à piles.
1 pile CR 2025 incluse.
No.: 90244. C: 12.

EN | Berries.
FR | Baies.

No.: 90611



new



EN | Deer.
FR | Cerfs.

No.: 90610



new



EN | Porcelain light. Design: Özkaya.
Material: thin porcelain, unglazed with 3D embossing.
Dimensions: height 7 cm, Ø 6.5. PU: 6.

FR | Photophore en porcelaine. Design: Özkaya.
Matière: fine porcelaine, non émaillée, avec gaufrage en 3D.
Dimensions: hauteur 7 cm, Ø 6,5. C: 6.





EN | All I want ...
FR | All I want ...

No.: 90347



EN | Bright Delight. Design: Ruh.

Material: glazed porcelain with a decal in black, gold or silver.

Suitable for tealights. Dimensions: height 4.5 cm, Ø 4.5 cm. PU: 8.

FR | Photophore en porcelaine. Design: Ruh.

Matière: porcelaine émaillée avec décalcomanie noire, dorée ou argentée. Pour bougies chauffe-plat.

Dimensions: hauteur 4,5 cm, Ø 4,5 cm. C: 8.

EN | Deer & stag.
FR | Cerf et faon.

No.: 90079



EN | Mistletoe.
FR | Branche de gui.

No.: 90080



EN | Fir tree forest.
FR | Forêt de sapins.

No.: 90081



EN | City.
FR | Ville.

No.: 90082



EN | Shadow play. Design: Frütel.

Material: porcelain, matte on the outside, glazed on the inside, with a decal in gold.

Dimensions: height 6.5 cm, Ø 7.5 cm. PU: 6.

FR | Photophore en porcelaine. Design: Frütel.

Material: porcelaine, mate à l'extérieur, émaillée à l'intérieur, avec décalcomanie dorée. Dimensions: hauteur 6,5 cm, Ø 7,5 cm. C: 6.

EN | Shadow play. Assorted.

12 pieces, 3 of each design. No.: 90083. PU: 1.

FR | Photophore en porcelaine. Modèles assortis.

12 pièces, 3 de chaque modèle. No.: 90083. C: 1.



EN | Light. Set of 3. Design: Özkaya.
Material: porcelain, unglazed. No.: 89957. PU: 4.

FR | Porte-bougie. Lot de 3. Design: Özkaya.
Matière: porcelaine, non émaillée. No.: 89957. C: 4.





EN | Small. PU: 4.
FR | Petit format. C: 4.
No.: 90401

EN | Large. PU: 2.
FR | Grand format. C: 2.
No.: 90402

EN | Starlights. Design: Hampe.

Material: porcelain, unglazed. Inside with a tealight holder. With silver wire for hanging up.
Dimensions, small: Ø 14.5 cm, depth 8 cm. Dimensions, large: Ø 21 cm, depth 8 cm.

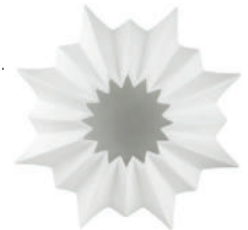
FR | Lumières porcelaine. Design: Hampe.

Matière: porcelaine, non émaillée. Support pour bougie chauffe-plat à l'intérieur. Avec fil de suspension argenté.
Dimensions petit format: Ø 14,5 cm, profondeur 8 cm. Dimensions grand format: Ø 21 cm, profondeur 8 cm.

EN: View.
FR: Aperçu.



EN: View.
FR: Aperçu.



EN | Large. PU: 4.
FR | Grand format. PU: 4.
No.: 90119
⌈ 6 cm, Ø 18 cm

EN | Small. PU: 4.
FR | Petit format. C: 4.
No.: 90118
⌈ 4 cm, Ø 12 cm



EN | Starlights. Design: Hampe.

Material: porcelain, unglazed.

FR | Photophores étoile. Design: Hampe.

Matière: porcelaine, non émaillée.

EN | Small. PU: 6.
FR | Petit format. C: 6.

No.: 90284
↕ 7.5 cm, Ø 7 cm



EN | Medium. PU: 6.
FR | Moyen format. C: 6.

No.: 90285
↕ 9 cm, Ø 7 cm



EN | **Light hut.** Design: Sowa.
Material: porcelain huts, unglazed with a perforated pattern.

FR | **Photophore en porcelaine.** Design: Sowa.
Matière: chalets en porcelaine non émaillés à motif ajouré.

EN | Back.
FR | Dos.

EN | Gifts. PU: 2.
FR | Cadeaux. C: 2.

No.: 90141
Ø 13 cm



EN | Houses. PU: 2.
FR | Maisons. C: 2.

No.: 90142
Ø 16 cm



EN | **Porcelain tales. Illuminated sphere.** Design: Frütel.
Material: illuminated porcelain sphere (LED) with 3D elements, perforations and embossing.
Non-replaceable battery that is charged using a USB cable. USB cable included.

FR | **Histoires de porcelaine. Boule lumineuse.** Design: Frütel.
Matière: boules lumineuses en porcelaine (LED) avec éléments en 3D, effets ajourés et gravures. Batterie non remplaçable, rechargeable par USB. Câble USB inclus.

EN | **Porcelain tales. Illuminated sphere. Assorted.**
2 pieces, 1 of each design. No.: 90143. PU:1.

FR | **Histoires de porcelaine. Boules lumineuses. Modèles assortis.**
2 pièces, 1 de chaque modèle. No.: 90143. C: 1.



EN | Beacon.
FR | Lueur d'espoir.
No.: 90541



new

EN | Light dream.
FR | Lueur de rêve.
No.: 90542



new

EN | Glimmer of light.
FR | Lueur scintillante.
No.: 90543



new

EN | Shining light.
FR | Lueur éclatante.
No.: 90544



new

EN | Little light room. Design: Özkaya.
Material: porcelain house, unglazed, with doors and windows.
Open at the back. Dimension: 6 x 5 x 9.5 cm. PU: 6.

FR | Photophore porcelain. Design: Özkaya.
Matière: petites maisons en porcelaine, non émaillées, avec portes et fenêtres. Ouvertes à l'arrière. Dimension: 6 x 5 x 9,5 cm. C: 6.

EN | Detail
FR | Detail



EN | Light room. Assorted.
12 pieces, 3 of each design. No.: 90709. PU: 1.

FR | Photophore porcelain. Modèles assortis.
12 pièces, 3 de chaque modèle. No.: 90709. C: 1.



EN | Gold.
FR | Or.
No.: 90399



EN | Silver.
FR | Argent.
No.: 90398



EN | Small starlight. Set of 2. Design: räder.
Material: porcelain, glazed and unglazed, with a relief and decal.
Suitable for tealights. Dimensions: 4.5 cm, Ø 4.5 cm. PU: 6

FR | Photophore en porcelaine. Lot de 2. Design: räder.
Matière: porcelaine, émaillée et non émaillée, à relief et décalcomanie.
Pour bougies chauffe-plat. C: 6.

EN | Small starlight. Assorted.
6 pieces, 3 of each design. No.: 90400. PU: 1.

FR | Photophore en porcelaine. Modèles assortis.
6 pièces, 3 de chaque modèle. No: 90400. C: 1.

EN | Cake.
FR | Gâteau.
No.: 89688



EN | Mushroom.
FR | Champignon.
No.: 89689



EN | House.
FR | Maison.
No.: 89690



EN | Star.
FR | Étoile.
No.: 89691



EN | Mini candle holder. Design: Frütel.
Material: porcelain, golden glaze, suitable for tree candles.
Candle included. Dimensions: height 2–4 cm, Ø 3.5 cm.
PU: 6.

FR | Mini bougeoir. Design: Frütel.
Matière: porcelaine, vernis doré, compatible avec les bougies pour sapin de Noël. Bougie incluse.
Dimensions: hauteur 2–4 cm, Ø 3,5 cm. C: 6.

EN | Mini candle holder. Assorted.
12 pieces, 3 of each design. No.: 89692. PU: 1.

FR | Mini bougeoir. Modèles assortis.
12 pièces, 3 de chaque modèle. No.: 89692. C: 1.

EN | Replacement candles.
20 pieces. No.: 89792. PU: 1.

FR | Bougies de rechange.
20 pièces. No.: 89792. C: 1.

EN | Stella. PU: 4.

FR | Stella. C: 4.

No.: 90200

H 10 cm, Ø 6 cm

EN | Luna. PU: 4

FR | Luna. C: 4..

No.: 90201

H 15 cm, Ø 7 cm

**EN | Porcelain tales. Candle Carrier.** Design: Ruh.

Material: porcelain, partially glazed. With a relief and embossing. Suitable for tealights and taper candles.

FR | Histoires de porcelaine. Photophore porcelaine.

Design: Ruh.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. À effet de relief et gravure. Pour bougies chauffe-plat et longues bougies.

EN | Porcelain tales. Candle Carrier Assorted.

6 pieces, 2 of each design. No.: 90203. PU: 1.

FR | Histoires de porcelaine. Photophore porcelaine.

Modèles assortis.

6 pièces, 2 de chaque modèle. No.: 90203. C: 1.

EN | Lucia. PU: 4.

FR | Lucia. C: 4.

No.: 90202

H 18 cm, Ø 6 cm



LIGHT | LUMINAIRES

EN | Fir trees.

FR | Sapins.

No.: 89573

↕ 4.5 cm, Ø 5 cm



EN | Star.

FR | Étoile.

No.: 89572

↕ 4.5 cm, Ø 5 cm



EN | Little light. Design: Ruh.

Material: porcelain, embossed, inside glazed, outside unglazed. PU: 12.

FR | Petit photophore. Design: Ruh.

Matière: porcelaine, gaufrée, émaillée à l'intérieur, non émaillée à l'extérieur. C: 12.



EN | Decoration object. Design: Hampe.

Material: glass cylinder. Matching porcelain top-per, glazed on the inside, partially with a silver decal. For tree candles.

For personalised decorating.

FR | Objet decoration verre porcelaine.

Design: Hampe.

Matière: cylindre en verre. Support en porcelaine assorti, émaillé à l'intérieur, en partie à décalcomanie argentée. Pour bougies de sapin. À remplir pour une décoration personnalisée.

EN | Neutral. PU: 6.

FR | Neutre. C: 6.

No.: 90391

↕ 8.3 cm, Ø 5 cm



EN | Stars, silver. PU: 6.

FR | Étoiles, argent. C: 6.

No.: 90393

↕ 8.3 cm, Ø 5 cm



EN | Small. PU: 6.
FR | Petit format. C: 6.
No.: 89806
4.5 x 4.5 x 5 cm



EN | Medium. PU: 6.
FR | Moyen format. C: 6.
No.: 89807
4.5 x 4.5 x 5.5 cm



EN | Large. PU: 6.
FR | Grand format. C: 6.
No.: 89808
5 x 5 x 7 cm



EN | Mini LED Lighthouse. Design: Blienert.
Material: matte white porcelain with cut-out windows and metallic-coloured roofs. Small LED module glued inside on the bottom.
Includes two LR44 batteries.

FR | Mini maison lumineuse à LED. Design: Blienert.
Matière: porcelaine blanc mat à fenêtres découpées et toits métallisés.
Petit module LED collé en dessous.
2 piles LR44 incluses.

EN | Mini LED Lighthouse. Assorted.
9 pieces, 3 of each design.
No.: 89809. PU: 1.

FR | Mini maison lumineuse à LED. Modèles assortis.
9 pièces, 3 de chaque modèle.
No.: 89809. C: 1.



EN | Fox.
FR | Renard.
No.: 89937
9 cm, Ø 9.5 cm



EN | Angel.
FR | Ange.
No.: 89938
9 cm, Ø 9.5 cm



EN | Gold.
FR | Or.
No.: 89935
9 cm, Ø 9.5 cm



EN | Stars.
FR | Étoiles.
No.: 89936
9 cm, Ø 9.5 cm

EN | Candle holder. Design: Brun.
Material: porcelain, unglazed. With a relief, perforations and golden or silver decals. PU: 4.

FR | Photophore poétique. Design: Brun.
Matière: porcelaine, non émaillée. À gaufrage, effet de relief, perforations et détails émaillés dorés. C: 4.

EN | Candle holder. Assorted.
8 pieces, 2 of each design.
No.: 89939. PU: 1.

FR | Photophore poétique. Modèles assortis.
8 pièces, 2 de chaque modèle.
No.: 89939. C: 1.



EN | Starry sky, small.
FR | Ciel étoilé, petit format.

No.: 89969
 6.5 cm, Ø 8 cm



EN | Starry sky, small.
FR | Ciel étoilé, petit format.

No.: 89968
 6.5 cm, Ø 8 cm



EN | Starry sky, large.
FR | Ciel étoilé, grand format.

No.: 88621
 9 cm, Ø 9.5 cm



EN | Starry sky, large.
FR | Ciel étoilé, grand format.

No.: 89239
 9 cm, Ø 9.5 cm

EN | candle holder. Design: räder.
 Material: porcelain, unglazed, with a perforated pattern. PU: 4.

FR | Photophore poétique. Design: räder.
 Matière: porcelaine, non émaillée, à motif ajouré. C: 4.



EN | ILLUMINATED HOUSES

The räder classic brings cosiness into your own home all year round. Staged as Christmas villages, they create a cozy mood using light in winter.

FR | MAISONS LUMINEUSES

Le grand classique de räder, pour une note chaleureuse tout au long de l'année. Revisitées en village de Noël, les maisons lumineuses créent une agréable lumière d'ambiance pour la période des fêtes.





No.: 90338
12 x 11 x 30.5 cm

EN | Pointed roof. PU: 2.
FR | Toit pointu. C: 2.

EN | Large light house. Design: räder.
Material: porcelain house, unglazed with doors, windows and a candle plate.

FR | Grande maison photophore. Design: räder.
Matière: maison en porcelaine non émaillée à portes, fenêtres et bougeoir.



No.: 90337
11.5 x 15.5 x 31.5 cm

EN | Gable roof. PU: 2.
FR | Toit à pignon. C: 2.



EN | House, small. PU: 4.
FR | Maison, petit format. C: 4.

No.: 10843
↑↓ 13 cm



EN | House, round door. PU: 4.
FR | Maison, porte arrondie. C: 4.

No.: 10844
↑↓ 15 cm



EN | House, hipped roof. PU: 4.
FR | Maison, toit en croupe. C: 4.

No.: 12957
↑↓ 16.5 cm



EN | Light house. Design: Ruh | Yurtcu.
Material: porcelain house, unglazed, with candle plate.

FR | Maison photophore. Design: Ruh | Yurtcu.
Matière: maison en porcelaine, non émaillée, avec support pour bougie.

EN | Light house.. Assorted.
18 pieces, 2 of each design (10843–10848, 12957/58, 14446). No.: 14447. PU: 1.

FR | Maison photophore.
Modèles assortis.
18 pièces, 2 de chaque modèle (10843–10848, 12957/58, 14446).
No.: 14447. C: 1.



EN | House, small windows. PU: 4.
FR | Maison, petites fenêtres. C: 4.

No.: 10845
↕ 17 cm



EN | House, large door. PU: 4.
FR | Maison, grande porte. C: 4.

No.: 10846
↕ 19 cm



EN | Gable house. PU: 4.
FR | Maison avec toiture à deux pans. C: 4.

No.: 12958
↕ 20 cm



EN | House, pitched roof. PU: 4.
FR | Maison, toiture en pente. C: 4.

No.: 10847
↕ 20 cm



EN | House, tower. PU: 4.
FR | Maison, tour. C: 4.

No.: 14446
↕ 20.5 cm



EN | House, large windows. PU: 4.
FR | Maison, grandes fenêtres. C: 4.

No.: 10848
↕ 22 cm



EN | Guest house. PU: 6.
FR | Hôtel. C: 6.

No.: 89802
~ 6 x 6 x 13 cm



EN | Town hall. PU: 6.
FR | Hôtel de ville. C: 6.

No.: 89804
~ 6 x 6 x 13 cm



EN | House. PU: 6.
FR | Maison. C: 6.

No.: 89803
~ 6 x 6 x 11 cm



EN | Dream house. PU: 6.
FR | Maison de rêve. C: 6.

No.: 89805
~ 6 x 6 x 13 cm



EN | Small Light house. Design: Yurtcu.
Material: porcelain, unglazed, embossed, with relief.

FR | Petite maison photophore. Design: Yurtcu.
Matière: porcelaine non émaillée, estampée et à effet de relief.



EN | Canal house. PU: 6.
FR | Maison de canal urbaine. C: 6.

No.: 13914
~ 6 x 6 x 13.5 cm



EN | Gable roof house. PU: 6.
FR | Maison avec toiture à deux pans. C: 6.

No.: 13915
~ 6 x 6.5 x 11 cm



EN | Townhouse. PU: 6.
FR | Maison de ville. C: 6.

No.: 13916
~ 5.5 x 6 x 10.5 cm



EN | Manor house. PU: 6.
FR | Manoir. C: 6.

No.: 13917
~ 6 x 6 x 12.5 cm

EN | Chapel, small. PU: 4.
FR | Chapelle, petit format. C: 4.

No.: 90535
8 x 7 x 14 cm



new

EN | Light house. Chapel. Design: Ruh | Özkaya.
Material: porcelain, unglazed, with a relief, windows and a candle plate.

FR | Photophore. Chapelle. Design: Ruh | Özkaya.
Matière: porcelaine, non émaillée w relief, fenêtres et bougeoir.



EN | Chapel, large. PU: 2.
FR | Chapelle, grand format. C: 2.

No.: 90536
12.5 x 11 x 22.5 cm



new



EN | small. PU: 4.
FR | petit format. C: 4.

No.: 13140
9 x 9 x 18 cm



EN | **Light house. Church.** Design: Yurtcu.
Material: porcelain, unglazed, with with a candle plate.

FR | **Maison photophore. Petite église.** Design: Yurtcu.
Matière: porcelaine, non émaillée, avec support pour bougie.

EN | Large. PU: 2.
FR | Grand format. C: 2.

No.: 89023
13.5 x 11.5 x 21.5 cm



LIGHT | LUMINAIRES

No.: 90704.

12 x 13.5 x 13.5 cm



EN | City villa.
FR | Villa urbaine.

new

EN | Light house. Design: Live wires.

Material: porcelain, unglazed with a relief, windows and a candle plate. PU: 2.

FR | Maison photophore. Design: Live wires.

Matière: porcelaine non émaillée à relief, fenêtres et bougeoir. C: 2.

No.: 15115

7 x 7.5 x 12 cm

EN | Small. PU: 4.

FR | Petit format. C: 4.



EN | Light house. Design: Frütel.

Material: porcelain, unglazed with a relief, windows and a candle plate.

FR | Maison photophore. Design: Frütel.

Matière: porcelaine non émaillée à relief, fenêtres et bougeoir.



No.: 15116

9.5 x 10 x 19 cm

EN | Large. PU: 2.

FR | Grand format. C: 2.



No.: 90319
8 x 8 x 13.5 cm



EN | Gingerbread house, heart. PU: 4.
FR | Maison en pain d'épices, cœur. C: 4.

No.: 90318
9 x 8.5 x 14 cm



EN | Gingerbread house, snowball. PU: 4.
FR | Maison en pain d'épices, boule de neige. C: 4.

EN | Gingerbread house, large. PU: 2.
FR | Maison en pain d'épices, grand format. C: 2.

No.: 90317
16.5 x 9 x 20 cm



EN | Light house. Design: Frütel.
Material: porcelain house, unglazed with windows and a candle plate.

FR | Maison photophore. Design: Frütel.
Matière: maison en porcelaine non émaillée à fenêtres et bougeoir.

EN | Heart.
FR | Cœur.
No.: 88950
7 x 7 x 10 cm



EN | Let it snow.
FR | Let it snow.
No.: 87287
7 x 7 x 10 cm



EN | Tree.
FR | Arbre.
No.: 87288
7 x 7 x 10 cm



EN | Stars.
FR | Étoiles.
No.: 87289
7 x 7 x 10 cm



EN | Xmas light house. Design: räder.
Material: porcelain, unglazed with embossing and a relief. With a candle plate. PU: 6.

FR | Maison photophore de Noël. Design: räder.
Matière: porcelaine, non émaillée, avec gaufrage et relief. Avec bougeoir. C: 6.

EN | Bird house. PU: 4.
FR | Maison de l'oiseaux. C: 4.

No.: 15111
7 x 7 x 13 cm



EN | Tree house. PU: 4.
FR | Maison arbre. C: 4.

No.: 15112
7 x 7 x 13 cm



EN | Light house porcelain tales. Design: Ruh.

Material: unglazed porcelain with embossing, windows and three-dimensional elements. With a candle plate.

FR | Maison photophore. Design: Ruh.

Matière: porcelaine non émaillée avec gravure, fenêtres et éléments en 3 dimensions. Avec bougeoir.





EN | Confectionery. PU: 6
FR | Confitserie. C: 6..

No.: 89798
11 cm, Ø 6 cm



EN | Fairy castle. PU: 6.
FR | Château de conte de fées. C: 6.

No.: 89799
13 cm, Ø 8 cm



EN | Dream house. PU: 4.
FR | Maison de rêve. C: 4.

No.: 89800
17 cm, Ø 10.5 cm



EN | **Light house.** Design: Frütel.
Material: porcelain, unglazed, with windows and a candle plate.

FR | **Maison photophore.** Design: Frütel.
Matière: maison en porcelaine non émaillée à fenêtres et bougeoir.



EN | Inner courtyard. PU: 6.
FR | Cour intérieure. C: 6.

No.: 90339

↕ 7.5 cm, Ø 5.5 cm



EN | Town hall square. PU: 4.
FR | Place de l'hôtel de ville. C: 4.

No.: 90340

↕ 9 cm, Ø 8 cm



EN | Market square. PU: 4.
FR | Place du marché. C: 4.

No.: 90341

↕ 11 cm, Ø 10 cm

EN | City light. Design: Blienert.
Material: white, matte porcelain with perforations.

FR | Photophore porcelaine. Design: Blienert.
Matière: porcelaine blanc mat à détails ajourés.

EN | City light. Assorted.
7 pieces (3 x 90339, 2 x 90340, 2 x 90341) No.: 90342. PU: 1.

FR | Photophore porcelaine. Assortis.
7 pièces (3 x 90339, 2 x 90340, 2 x 90341) No.: 90342. C: 1.

EN | Crib.
FR | Crèche.

No.: 90436
18 x 10 x 12 cm

EN | Candle holder. Design: Frütel.
Material: porcelain with three-dimensional objects,
partially glazed, with relief
and embossing. Suitable for tea lights. PU: 2

FR | Bougeoir porcelaine. Design: Frütel.
Matière: porcelaine avec objets en trois dimensions,
en partie émaillés, avec
relief et gaufrage. Pour bougies chauffe-plat. C: 2



new

EN | Stars.
FR | Étoiles.
No.: 90308
5 x 5 x 7 cm

EN | Fir trees.
FR | Sapins.
No.: 90309
5 x 5 x 7.5 cm



EN | Little house of light. Design: Ruh.
Material: porcelain, glazed, with cut-outs, a relief, decal and embossing. PU: 6.

FR | Photophore. Design: Ruh.
Matière: porcelaine, émaillée, à ouvertures, relief, décalcomanie et gaufrages. C: 6.



EN | Fir trees.
FR | Sapins.

No.: 90463
6.5 cm x 5.5 x 9 cm



EN | **Little light tree.** Design: Frütel.

Material: small tealight holder made of porcelain, unglazed, partially with golden glaze. With hole pattern and embossing. PU: 6.

FR | **Photophore porcelaine.** Design: Frütel.

Matière: petit porte-bougie en porcelaine, non émaillé, en partie orné de vernis doré. À motif ajouré et gaufrage. C: 6.



EN | Guest house & dream house. Set of 2. PU: 4.
FR | Maison d'hôtes et maison de rêve. Lot de 2.

No.: 90440
5 x 6 x 6.5/8 cm

EN | **Little light house.** Design: Frütel.

Material: small tealight holder, porcelain, unglazed, partially with golden glaze. With embossed and die-cut doors and windows.

FR | **Photophore porcelaine.** Design: Frütel.

Matière: petit porte-bougie en porcelaine, non émaillé, en partie orné de vernis doré. Avec portes et fenêtre gaufrées et découpées.



EN | House. PU: 6.
FR | Maison. C: 6.

No.: 90439
5 x 6 x 9.5 cm

EN | Church. PU: 6.
FR | Église. C: 6.

No.: 90441
5 x 6 x 12 cm



EN | Angular, small. PU: 6.
FR | Toit pointu, petit format. C: 6

No.: 90679
6 x 6 x 11.5 cm



new

EN | Angular, large. PU: 4.
FR | Toit pointu, grand format. C: 4.

No.: 90678
8 x 8 x 15.5 cm



new

EN | Round, small. PU: 6.
FR | Toit arrondi, petit format. C: 6.

No.: 90681
11.5 cm, Ø 6 cm



new

EN | Round, large. PU: 4.
FR | Toit arrondi, grand format. C: 4.

No.: 90680
15.5 cm, Ø 8 cm



new

EN | Hanging lighthouse. Design: Sowa.
Material: hanging lighthouses made of unglazed porcelain, open at the back.
With doors, windows and gold glazed ring for hanging. Gold-coloured steel cable.
Intended for use with LED lights or fairy lights.

FR | Maison photophore en porcelaine. Design: Sowa.
Matière: maisons lumineuses suspendues en porcelaine non émaillée, ouvertes à l'arrière. Avec portes, fenêtres et anneau de suspension orné de vernis doré.
Fil en acier doré.
Utilisation prévue avec des bougies LED ou des guirlandes lumineuses.

EN | Hanging lighthouse. Assorted.
10 pieces, 3/2/3/2 of each design. No.: 90716. PU: 1.

FR | Maison photophore en porcelaine. Assorties.
10 pièces, 3/2/3/2 de chaque modèle. No.: 90716. C: 1.





BAUBLES & ORNAMENTS



BOULES ET DÉCORATIONS



EN | Little golden star.
FR | Petites étoiles dorées.

No.: 90578
⏏ 6.5 cm Ø 5 cm.



new

EN | Gold point.
FR | Points dorés.

No.: 90580
⏏ 6.5 cm Ø 5 cm.



new

EN | Silver point.
FR | Points argentés.

No.: 90581
⏏ 6.5 cm Ø 5 cm.



new

EN | Porcelain hanger. Design: Hampe.

Material: bells made of four individual porcelain elements with silver or gold decal, cotton ribbon. PU: 4.

FR | Pendentif porcelaine. Design: Hampe.

Matière: clochette composée de quatre éléments en porcelaine avec décalque argenté ou doré, cordon en coton. C: 4.



EN | Embossed dots. PU: 6.
FR | Points gaufrés. C: 6.

No.: 90667
Ø 7 cm

new



EN | Shower of gold. PU: 6.
FR | Pluie dorée. C: 6.

No.: 90668
Ø 7 cm

new



EN | Silver strips. PU: 6.
FR | Rayures argentées. C: 6.

No.: 90670
Ø 7 cm

new

EN | Make a wish star. Design: Blienert.

Material: porcelain, partially glazed or embossed or with a golden decal. With a second layer of washable paper, partially unprinted or with a gold or silver hot foil, connected with silver or gold wire.

FR | Décoration porcelaine. Design: Blienert.

Matière: porcelaine, en partie émaillée ou avec gaufrage ou décalque doré. Deuxième épaisseur en papier lavable, en partie non imprimée ou avec marquage à chaud doré ou argenté, reliée par un fil métallique argenté ou doré.

EN | Make a wish star. Assorted.

9 pieces, 3 of each design. No.: 90732. PU: 1.

FR | Décoration porcelaine. Modèles assortis.

9 pièces, 3 de chaque modèle. No.: 90732. C: 1.

EN | Make a wish. PU: 6.
FR | Make a wish. C: 6.

No.: 88516
Ø 9 cm



EN | Merry Christmas. PU: 6.
FR | Merry Christmas. C: 6.

No.: 88515
Ø 9 cm



EN | Porcelain ornament. Design: Rieck.

Material: porcelain, unglazed, embossed, with feather, transparent paper, natural cord.

FR | Décoration en porcelaine. Design: Rieck.

Matière: porcelaine, non émaillée, gaufrée, avec plume, papier transparent et cordon naturel.

EN | Jumper.
FR | Pull-over.

No.: 90057
7 x 5 cm



EN | Mitten.
FR | Moufle.

No.: 90058
4 x 5 cm



EN | Stocking.
FR | Chaussette.

No.: 90059
4 x 6 cm



EN | Winter wardrobe. Design: Blienert.

Material: unglazed porcelain with embossed patterns and a cotton ribbon. PU: 12.

FR | Pendentif en porcelaine. Design: Blienert.

Matière: porcelaine, non émaillée, avec motifs gravés et cordon en coton. C: 12.

EN | Winter wardrobe. Assorted.

18 pieces, 6 of each design. No.: 90060. PU: 1.

FR | Pendentif en porcelaine. Modèles assortis.

18 pièces, 6 de chaque modèle. No.: 90060. C: 1.



new



new

EN | Star. PU: 12.
FR | Étoiles. C: 12.

No.: 90508
5 x 5 x 0.5 cm

EN | Heart. PU:6.
FR | Coeur. C: 6.

No.: 90510
8.5 x 9 x 0.5 cm

EN | Porcelain hanger. Design: Özkaya.

Material: flat porcelain, unglazed, with relief, silver decal and cotton ribbon.

FR | Pendentif porcelaine. Design: Özkaya.

Matière: porcelaine plate, non émaillée, avec relief, décalque argenté et cordon en coton.



new



new

EN | Reindeer. PU:12.
FR | Renne. C: 12.

No.: 90500
Ø 6 cm

EN | Star. PU: 6.
FR | Étoiles. C: 6.

No.: 90501
Ø 8 cm

EN | Porcelain hanger. Assorted.

18 pieces, 6/3/6/3 of each design.

No.: 90714. PU: 1.

FR | Pendentif en porcelaine.
Modèles assortis.

18 pièces, 6/3/6/3 de chaque modèle.

No.: 90714. C: 1.

EN | Town house.
FR | Maison de ville.

No.: 90094
4 x 6 cm



EN | House.
FR | Maison.

No.: 90095
4 x 6 cm



EN | Barn.
FR | Grange.

No.: 90093
4 x 6 cm



EN | House ornament. Design: Blienert.
Material: unglazed porcelain with holes for windows. PU: 12.

FR | Pendentif en porcelaine. Design: Blienert.
Matière: porcelaine, non émaillée, avec trous en guise de fenêtres. C: 12.

EN | House ornament. Assorted.
18 pieces, 6 of each design. No.: 90096. PU: 1.

FR | Pendentif en porcelaine. Modèles assortis.
18 pièces, 6 de chaque modèle. No.: 90096. C: 1.





EN | Fox.
FR | Renard.
No.: 90205



EN | Snow hare.
FR | Lapin.
No.: 90207



EN | Squirrel.
FR | Écureuil.
No.: 90206



EN | Robin.
FR | Rouge-gorge.
No.: 90204



EN | Stag.
FR | Cerf.
No.: 90208



EN | Winter forest animals. Design: Blienert.
Material: unglazed porcelain with a miniature knit scarf made of wool.
Dimensions: width 5–9 cm, height 4–11 cm. PU: 8.

FR | Pendentif en porcelaine. Design: Blienert.
Matière: porcelaine, non émaillée, avec une mini-écharpe tricotée en laine.
Dimensions: largeur: 5–9 cm, hauteur: 4–11 cm. C: 8.



EN | Small frosted bauble. Set of 4. Design: Frütel.
Material: flat Christmas baubles made of glass, back frosted and printed, with a ribbon hanging loop. No.: 90423. PU: 4.

FR | Petites boules dépolies. Lot de 4. Design: Frütel.
Matière: boules de Noël plates en verre, verso dépoli et imprimé, avec cordon de suspension. No.: 90423. C: 4.



EN | City.
FR | Ville.
No.: 90424



EN | Forest.
FR | Forêt.
No.: 90427



EN | Frosted bauble. Design: Frütel.
Material: flat Christmas baubles made of glass, back frosted and printed, with a ribbon hanging loop. Dimensions: depth 2.5 cm, Ø 10 cm. PU: 4.

FR | Boules dépolies. Design: Frütel.
Matière: boules de Noël plates en verre, verso dépoli et imprimé, avec cordon de suspension. Dimensions: épaisseur 2,5 cm, Ø 10 cm. C: 4.



EN | Stars.
FR | Étoiles.
No.: 90109
9.5 x 8.5 cm

EN | Stardust.
FR | Poussière d'étoiles.
No.: 90110
9.5 x 8.5 cm

EN | Dots.
FR | Points.
No.: 90111
9.5 x 8.5 cm

EN | Glass star. Design: Rieck.
Material: printed glass with a metal pendant. PU: 6.

FR | Étoile en verre. Design: Rieck.
Matière: verre imprimé avec pendentif en métal. C: 6.



EN | Small, silver. PU: 8.
FR | Petit format, argent. C: 8.

No.: 90321
Ø 8 cm



EN | Medium, silver. PU: 8.
FR | Moyen format, argent. C: 8.

No.: 90323
Ø 10 cm



EN | Large, silver. PU: 8.
FR | Grand format, argent. C: 8.

No.: 90325
Ø 12 cm



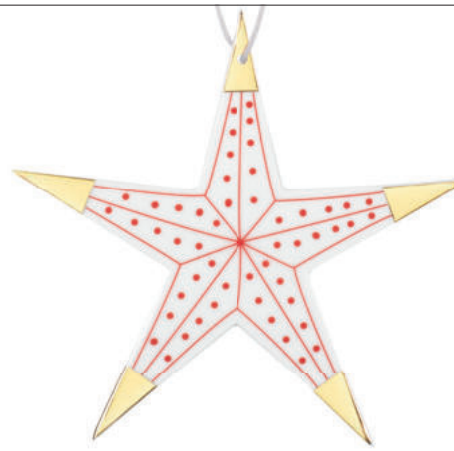
EN | Small, gold. PU: 8.
FR | Petit format, or. C: 8.

No.: 90320
Ø 8 cm



EN | Medium, gold. PU: 8.
FR | Moyen format, or. C: 8.

No.: 90322
Ø 10 cm



EN | Large, gold. PU: 8.
FR | Grand format, or. C: 8.

No.: 90324
Ø 12 cm

EN | Lucky star. Design: Sowa.

Material: glazed porcelain with a decal in black or red. The points are in shiny gold or silver. White, waxed cotton ribbon.

FR | Étoile en porcelaine. Design: Sowa.

Matière: porcelaine émaillée avec décalcomanie noire ou rouge. Les pointes arborent un aspect brillant doré ou argenté. Cordon en coton blanc ciré.

EN | Lucky star. Assorted.

24 pieces, 4 of each design.
No.: 90326. PU: 1.

FR | Étoile en porcelaine. Modèles assortis.

24 pièces, 4 de chaque modèle.
No.: 90326. C: 1.





CHAINS & WALL ORNAMENTS



GUIRLANDES ET SUSPENSIONS

CHAINS & WALL ORNAMENTS | GUIRLANDES ET SUSPENSIONS

No.: 90449

↕ 110 cm

EN | Fir tree.

FR | Sapin.

No.: 90450

↕ 90 cm

EN | Star.

FR | Étoile.

EN | Detail.

FR | Détail.



EN | Detail.

FR | Détail.



new



new

EN | Winter time chain. Design: Frütel.

Material: porcelain, unglazed. Partially with relief and partially glazed with gold.
White cotton cord. PU:2.

FR | Guirlande porcelaine. Design: Frütel.

Matière: porcelaine, non émaillée. En partie à effet de relief et ornée de vernis doré. Cordon en coton blanc. C: 2.





No.: 90585
6 x 6 x 3 cm

EN | Angel.
FR | Anges.



No.: 90586
6 x 6 x 1 cm

EN | Star.
FR | Étoile.



EN | **Decoration hanger.** Design: Özkaya.

Material: two different printed papers (dotted or with fairy story text) on white cotton with porcelain pearl. PU: 2

FR | **Pendentif papier.** Design: Özkaya.

Matière: deux différents papiers imprimés (moucheté ou avec un texte de conte) fixés à un cordon en coton blanc orné d'une perle en porcelaine. C: 2

EN | **Decoration hanger. Assorted.**

Products on this page (No. 90583-86). 24 pieces, 6 of each design. No.: 90717. PU: 1.

FR | **Suspension décorative. Modèles assortis.**

Produits de cette page (No. 90583-86). 24 pièces, 6 de chaque modèle. No.: 90717. C: 1.



Ø 16 cm

EN | Set, silver. PU: 6.
FR | Lot, argent. C: 6.

No.: 90422



Ø 20 cm



Ø 16 cm

EN | Set, gold. PU: 6.
FR | Lot, or. C: 6.

No.: 90421



Ø 20 cm

EN | Circle ornament. Set of 2. Design: Rieck.

Material: sewn, double-layer paper element with hot foil, filled with confetti. Star in gold or silver-coloured paper.

FR | Décoration papier et métal. Lot de 2. Design: Rieck.

Matière: élément en papier cousu en double épaisseur avec marquage à chaud, garni de confettis. Étoiles en papier doré ou argenté.

EN | Forest cabin. PU: 2.
FR | Cabane dans les bois. C: 2.

No.: 90459
9 x 11.5 cm



EN | House. Design: Frütel.

Material: acacia wood, three-dimensional porcelain figures and objects, made of matte porcelain, partially glazed with gold, with a sisal ribbon.

FR | Décoration porcelaine et bois. Design: Frütel.

Matière: bois d'acacia, figurines et objets en trois dimensions en porcelaine mate, en partie ornée de vernis doré et cordon en sisal.



EN | Crib.
FR | Crèche.

No.: 90460
11 x 14 cm





EN | Star.
FR | Étoile.
No.: 90630

new

EN | Wire object wreath. Design: Frütel.
Material: dark, coiled wire. Dimensions: 36 x 39 cm. PU:2. PU: 2.

FR | Décoration métal. Design: Brun.
Matière: fil de fer foncé tordu. Dimensions: 36 x 39 cm. C: 2.



EN | Gold. PU: 6.
FR | Or. C: 6.

No.: 90419
Ø 12 cm

EN | Snow crystal ornament. Design: Rieck.

Material: golden or silver-coloured metal ring with unglazed porcelain elements.



EN | Silver. PU: 6.
FR | Argent. C: 6.

No.: 90420
Ø 12 cm

FR | Décoration porcelaine et métal. Design: Rieck.

Matière: anneau en métal doré ou argenté avec élément en porcelaine non émaillé.



EN | Fir tree, gold.
FR | Sapin, or.

No.: 89868
Ø 25 cm



EN | Fir tree, silver.
FR | Sapin, argent.

No.: 89869
19,5 x 25 cm



EN | Star.
FR | Étoile.

No.: 89687
Ø 30 cm



EN | Jewel of winter. Design: Brun.

Material: metal with a porcelain ornament, metal and porcelain spheres. PU: 2.

FR | Bijou d'hiver. Design: Brun.

Matière: métal avec suspension en porcelaine et perles en métal et porcelaine. C: 2.





EN | Detail.
FR | Détail.

new

No.: 90653
 110 cm

EN | Star & Sphere chain. Design: Rieck.
 Material: different papers and transparent paper, partially with hot foil. Sewn. PU: 6.

FR | Guirlande papier. Design: Rieck.
 Matière: différents papiers et papier transparent, en partie avec marquage à chaud. Cousus. C: 6.



EN | Detail.
FR | Détail.

new

No.: 90655
 110 cm

EN | Star & Circle chain. Design: Rieck.
 Material: different papers, strung on a wire. PU: 6.

FR | Guirlande papier. Design: Rieck.
 Matière: différents papiers, alignés sur un fil en métal. C: 6.



EN | Detail.
FR | Détail.

new

No.: 90654
 95cm

EN | Wobbling stars. Design: Rieck.
 Material: different papers, sewn. PU: 6.

FR | Guirlande papier. Design: Rieck.
 Matière: différents papiers, cousus. C: 6.

No.: 90281
 ↓ 132 cm



EN | Detail.
 FR | Détail.

EN | Double star light chain.

Design: Rieck.

Material: various papers (transparent paper, pearl effect etc.), double layer.
 Wire rope. PU: 6.

FR | Guirlande lumineuse papier.

Design: Rieck.

Matière: papiers divers (papier transparent, effet nacré etc.), en double épaisseur.
 Câble métallique. C: 6.

No.: 90279
 ↓ 190 cm



EN | Detail.
 FR | Détail.

EN | Double star chain.

Design: Rieck.
 Material: various papers (transparent paper, pearl effect etc.), double layer. Wire rope. LEDs. Battery-operated (3x AA) with an external battery pack. Remote control with infrared receiver module. Remote-controlled. Remote control (see page 71) and batteries not included. PU: 4.

FR | Guirlande papier.

Design: Rieck.
 Matière: papiers divers (papier transparent, effet nacré etc.), en double épaisseur. Câble métallique. LED. Fonctionnement à piles (3 x AA) avec compartiment externe. Avec récepteur infrarouge pour la commande à distance. Possibilité de commande à distance. Télécommande (voir page 71) et piles non incluses. C: 4.

No.: 90280
 ↓ 145 cm



EN | Double star tail of lights. LED.

Design: Rieck.
 Material: various papers (transparent paper, pearl effect etc.), LEDs, battery-operated (3x AA). Remote control with infrared receiver module. Remote-controlled. Remote control (see page 71) and batteries not included. PU: 4.

FR | Décoration papier. LED.

Design: Rieck.
 Matière: papiers divers (papier transparent, effet nacré etc.), LED, fonctionnement à piles (3 x AA). Avec récepteur infrarouge pour la commande à distance. Possibilité de commande à distance. Télécommande (voir page 71) et piles non incluses. C: 4.





EN | Gold.
FR | Or

EN | Silver.
FR | Argent.

No.: 89032



EN | Transparent star ornament. Design: Rieck.

Material: transparent paper with silver or gold hot foil, filled with small stars in gold or silver. Dimensions: 55 cm. PU: 6.

FR | Décoration à étoiles transparentes. Design: Rieck.

Matière: papier transparent avec marquage à chaud argenté ou doré, rempli de petites étoiles argentées ou dorées. Dimensions: 55 cm. C: 6.



EN | Detail.
FR | Détail.

EN | Starlet chain. LED. Design: Rieck.


Material: punched out paper, faced with transparent paper, sewn together, gold hot foil. With a timer 6/18 hr.
Battery-operated (3 x AA). Batteries not included.
Length: 290 cm. Cable length 150 cm. No.: 90076. PU: 4.

FR | Guirlande suspendue en papier. LED. Design: Rieck.

Matière: papier ajouré, doublé de papier transparent, cousu, marquage à chaud doré. Minuteur (6/18 h). Fonctionnement à piles (3 x AA). Piles non incluses. Longueur: 290 cm. Longueur du câble: 150 cm. No.: 90076. C: 4.



EN | Detail.
FR | Détail.


No.: 90075
 120 cm

EN | Starlet chain. Design: Rieck.
 Material: punched out paper, sewn together, gold hot foil. PU: 6.

FR | Guirlande suspendue en papier.
 Design: Rieck.
 Matière: papier ajouré cousu, marquage à chaud doré. C: 6.




EN | Detail.
FR | Détail.

No.: 90089
 140 cm

EN | Starlet chain. Design: Rieck.
 Material: paper, threaded onto a chain, with embossing and hot foil in gold and silver. PU: 6.

FR | Guirlande suspendue en papier. Design: Rieck.
 Matière: papier, enfilé, avec gravure et marquage à chaud doré et argenté. C: 6.



No.: 90090
 130 cm

EN | XXL starlet chain.
 Design: Rieck.
 Material: paper, threaded onto a chain, with hot foil. PU: 6.

FR | Guirlande suspendue en papier XXL.
 Design: Rieck.
 Matière: papier, cousu. Marquage à chaud. C: 6.



No.: 90097
Ø 33 cm

EN | Star ornament.

Design: Frütel

Material: paper and transparent paper, with hot foil and screen printing. Several layers sewn together. PU: 6.

FR | Décoration en papier. Design: Frütel

Matière: papier et papier transparent, avec marquage à chaud et sérigraphie. Cousu en plusieurs épaisseurs. C: 6.



EN | Detail.
FR | Détail.



EN | Detail.
FR | Détail.

EN | Small stars.
PU: 6.

FR | Petites étoiles.
C: 6.

No.: 90099
↓ 120 cm

EN | Large stars.
PU: 6.

FR | Grandes étoiles.
C: 6.

No.: 90098
↓ 115 cm



EN | Star chain 3D. Design: Frütel.

Material: paper and transparent paper, with hot foil and screen printing. Several layers sewn together.

FR | Guirlande suspendue à étoiles avec effet 3D. Design: Frütel.

Matière: papier et papier transparent, avec marquage à chaud et sérigraphie. Cousu en plusieurs épaisseurs.



EN | Gold.
FR | Or.
No.: 89382



EN | Silver.
FR | Argent.
No.: 89381



EN | Detail.
FR | Détail.

EN | Starlight chain. Design: Rieck.

Material: transparent paper with silver-coloured or golden hot foil. LEDs, warm white light, battery-operated (3x AA). With a timer (6 hr on/18 hr off/6 hr on). Batteries not included. Length: 100 cm + 100 cm extension. PU: 4.

FR | Guirlande suspendue à étoiles lumineuses. Design: Rieck.

Matière: papier transparent avec marquage à chaud argenté ou doré. LED, lumière chaude, fonctionnement à piles (3 x AA). Minuteur (6 h marche/18 h arrêt/6 h marche). Piles non incluses. Longueur: 100 cm + rallonge de 100 cm. C: 4.



No.: 89176
 ↓ 100 cm



No.: 87003
 ↓ 100 cm



No.: 87004
 ↓ 100 cm



EN | Detail.
 FR | Détail.



No.: 90277
 ↓ 125 cm

EN | Xmas paper stars chain. Design: Rieck.
 Material: transparent paper, printed. PU: 6.

FR | Guirlande suspendue de Noël à étoiles en papier. Design: Rieck.
 Matière: papier transparent, imprimé. C: 6.

EN | Snow white chain.

Design: Rieck.
 Material: various papers (transparent paper, pearl effect etc.), sewn together, with two-tone hot foil. PU: 6.

FR | Guirlande papier.

Design: Rieck.
 Matière: papiers divers (papier transparent, effet nacré etc.), cousu, avec marquage à chaud bicolore. C: 6.

EN | Star branch, silver.
FR | Branche à étoiles, argent.



No.: 89183
50 x 40 cm

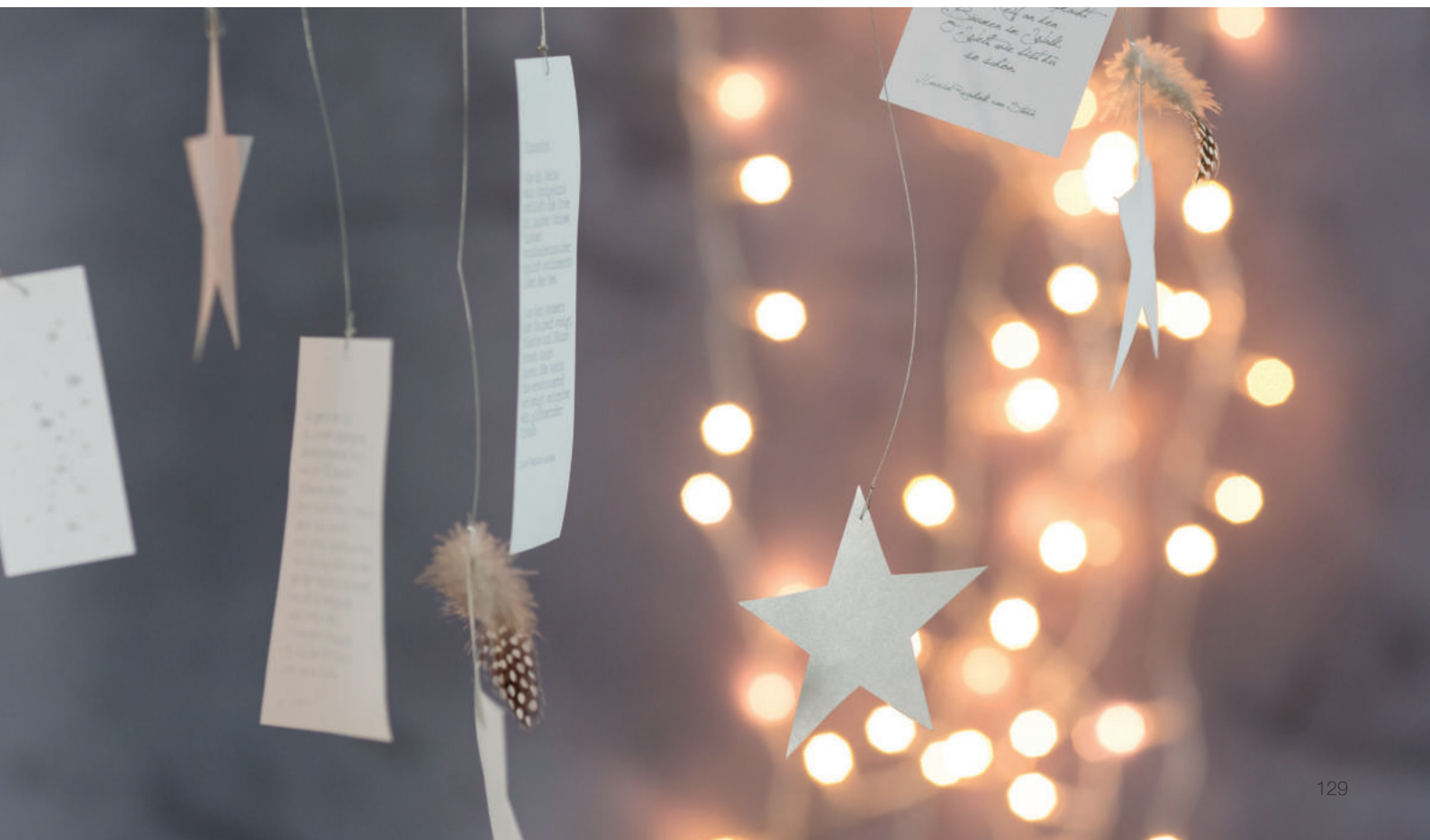
EN | Star branch, gold.
FR | Branche à étoiles, or.



No.: 89613
50 x 40 cm

EN | **Star branch.** Design: Rieck.
Material: paper with hot foil and genuine feathers on a wooden twig. PU: 6.

FR | **Branche à étoiles.** Design: Rieck.
Matière: papier avec marquage à chaud et plumes véritables sur une branche en bois. C: 6.





No.: 89581

EN | Decoration chain. Design: Rieck.
Material: black and gold-coloured paper with hot foil, sewn together.
Length: 150 cm. PU: 6.

FR | Guirlande suspendue décorative.
Design: Rieck.
Matière: papier noir et doré avec marquage à chaud, cousu.
Longueur: 150 cm. C: 6.

EN | Detail.
FR | Détail.



No.: 89882

EN | Stars and circles chain.
Design: Rieck.
Material: paper chain, sewn together, with hot foil embossing. Stars and last circle made of matte gold card stock. Length: 120 cm, including the hanging loop. PU: 6.

FR | Guirlande suspendue à disques et étoiles. Design: Rieck.
Matière: guirlande suspendue en papier, cousue, avec marquage à chaud doré. Étoiles et disque inférieur en carton doré mat.
Longueur: 120 cm, suspension incluse. C: 6.



EN | Detail.
FR | Détail.

EN | LED circle chain.
Design: Rieck.
Material: transparent paper with silver and gold-coloured hot foil, 20 LEDs. With a timer (6 hr on/ 18 hr off/6 hr on).
Battery-operated (AAA). [Batteries not included]. PU: 4.

FR | Guirlande suspendue à disques et LED. Design: Rieck.
Matière: papier transparent avec marquage à chaud argenté et doré, 20 LED. Minuteur (6 h marche/18 h arrêt/6 h marche).
Fonctionnement à piles (AAA). Piles non incluses. C: 4.



No.: 89622
250 cm



EN | Gold, small.
FR | Or, petit format.

No.: 89923



EN | Gold, large.
FR | Or, grand format.

No.: 89925



EN | Silver, small.
FR | Argent, petit format.

No.: 89922



EN | Silver, large.
FR | Argent, grand format.

No.: 89924

EN | Gold and silver rain drops. Design: Blienert|Ruh.
Material: circular chain comprising three different varieties of golden or silver-coloured cardboard (matte, glossy and shimmering). Length: 115 cm, including the hanging loop. PU: 6.

FR | Pluie dorée et argentée. Design: Blienert|Ruh.
Matière: guirlande suspendue à disques en trois différentes sortes de papier doré ou argenté (mat, brillant et chatoyant).
Longueur: 115 cm, suspension incluse. C: 6.

EN | Gold and silver rain drops. Assorted.

12 pieces, 3 of each design.
No.: 89926. PU: 1.

FR | Pluie dorée et argentée. Modèles assortis.

12 pièces, 3 de chaque modèle.
No.: 89926. C: 1.



No.: 90278
∓ 62 cm

EN | Snow crystal chain. Design: Rieck.
Material: paper, sewn together, with an embossed porcelain pendant. PU: 6.

FR | Guirlande papier. Design: Rieck.
Matière: papier, cousu, avec pendentif gaufré en porcelaine. C: 6.



EN | Snowflake.
FR | Flocons de neige.

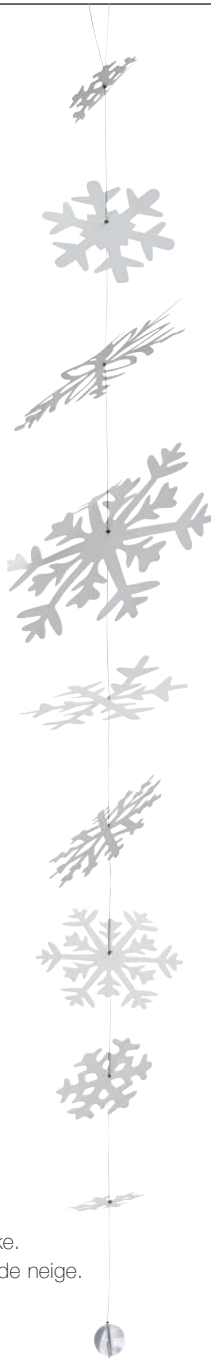
No.: 89331
 ↓ 125 cm

EN | Chain. Design: Rieck.

Material: assorted papers, sewn together or threaded onto wire. With a glass bead as a weight. PU: 6.

FR | Guirlande suspendue. Design: Rieck.

Matière: différents papiers, cousus ou enfilés sur un fil d'acier. Perle en verre en guise de poids. C: 6.



EN | Snowflake.
FR | Flocons de neige.

No.: 89332
 ↓ 100 cm

EN | LED snowflake chain. Design: Rieck.

Material: paper chain with 20 different crystal elements made of transparent paper, white paper and pearlescent paper. White printing with silver hot foil. With a timer (6 hr on/18 hr off/ 6 hr on). Battery-operated (3x AA). Batteries not included. PU: 4.

FR | Guirlande suspendue cristaux de neige à LED.

Design: Rieck.
 Matière: guirlande suspendue en papier composée de 20 différents cristaux en papier transparent, papier blanc et papier à effet nacré. Imprimé blanc et marquage à chaud argenté. Minuteur (6 h marche/18 h arrêt/6 h marche). Fonctionnement à piles (3 x AA). Piles non incluses. C: 4.

No.: 89646
 ↓ 240 cm





EN | City.

FR | Ville.

No.:90641.

↕ 7 x 35 cm

EN | Christmas poetry picture. Design: Frütel.

Material: frosted, grey glass with gold decal on a steel cable. PU: 4.

FR | Décoration verre. Design: Frütel.

Matière: verre gris dépoli avec décalque doré, suspendu à un fil en acier. C: 4.



EN | House.
FR | Maison.

No.: 90511
↕ 94 cm



EN | Detail.
FR | Détail.

new

EN | Heart.
FR | Coeur.

No.:90512.
↕ 85 cm



EN | Detail.
FR | Détail.

new

EN | Paper chain. Design: Özkaya.

Material: paper with a print and hot foil in gold or silver and finished with porcelain pearls. PU: 4.

FR | Chaîne papier. Design: Özkaya.

Matière: papier avec imprimé et marquage à chaud doré ou argenté et perle en porcelaine sur le bas. C: 4.



EN | Detail.
FR | Détail.

EN | Snowflake.
FR | Flocons de neige.

No.: 89795

EN | Embroidered capiz chain. Snowflake. Design: Frütel.
Material: capiz with white cotton yarn embroidery. Length: 120 cm, including the hanging loop. PU: 4.

FR | Guirlande suspendue brodée en capiz. Flocons de neige. Design: Frütel.
Matière: capiz à broderie en fil de coton blanc.
Longueur: 120 cm, suspension incluse. C: 4.





EN | Small stars.
FR | Petites étoiles.

No.: 89796



EN | Large stars.
FR | Grandes étoiles.

No.: 89797



EN | Gold.
FR | Or.

No.: 10589



EN | Silver.
FR | Argent.

No.: 10590

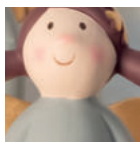
EN | Capiz. Chains. Design: Frütel.
Material: capiz with golden or silver-coloured metal leaf.
Length: 120 cm, including the hanging loop. PU: 4.

FR | Capiz. Guirlande suspendue. Design: Frütel.
Matière: capiz et feuille métallique dorée ou argentée.
Longueur: 120 cm, suspension incluse. C: 4.

EN | Capiz chain. Design: Rieck.
Material: capiz, dipped in silver and gold colours or with white printing.
Length: 130 cm + metal wire. PU: 4.

FR | Guirlande suspendue en capiz. Design: Rieck.
Matière: capiz, trempé dans des couleurs argent et or ou à imprimé blanc. Longueur: 130 cm + fil en métal. C: 4.





HEAVEN SISTERS



LES CHÉRUBINETTES

EN | HEAVEN SISTERS

Their names are Pauline, Rosine, Charlotte, Sternchen, Florentine and Aurelia und their charming presence sweetens more than Christmas.

FR | LES CHÉRUBINETTES

Elles s'appellent Pauline, Rosine, Charlotte, Sternchen, Florentine et Aurelia et apportent un peu de douceur pour la période de Noël, et pas seulement.

NEW
EDITION 8



PAULINE

ROSINE

CHARLOTTE

STERNCHEN

FLORENTINE

AURELIA



	PU	PAULINE	ROSINE	CHARLOTTE	STERNCHEN	FLORENTINE	AURELIA	Assorted - PU 1
6.5 cm	12	No.: 90476	No.: 90477	No.: 90478	No.: 90479	No.: 90480	No.: 90481	No.: 90482 – 36 pcs.
11.5 cm	12	No.: 90483	No.: 90484	No.: 90485	No.: 90486	No.: 90487	No.: 90488	No.: 90489 – 36 pcs.
17,5 cm	6	No.: 90490	No.: 90491	No.: 90492	No.: 90493	No.:90494	No.: 90495	

EN | Heaven Sisters. 8th edition. Design: Krauss.

Material: ceramic, hand painted.

FR | Les Chérubinettes. 8ème édition. Design: Krauss.

Matière: céramique, peinte à la main.

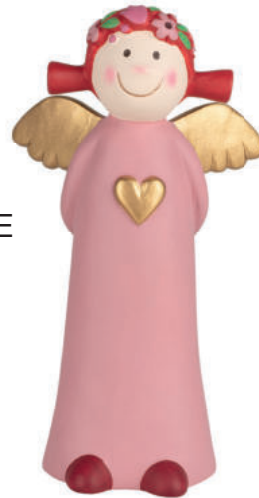
PAULINE



EN | I'll inspire something new – together with you. Dreams will come true, there is nothing you can't do.

FR | Je vous inspire des idées nouvelles. Vos rêves se réaliseront, il n'y a rien que vous ne puissiez faire.

ROSINE



EN | I'll encourage you – there's so much I know you can do. Remember my words and you'll see, things are much easier than you thought they would be.

FR | Je vous encourage – il y a tant de choses dont vous êtes capable. Rappelez-vous mes mots et vous verrez, les choses sont bien plus simples que vous ne l'auriez pensé.

CHARLOTTE



EN | I bring love – and warmth from above. I'm in love from head to toe, and am so happy it's you that I know.

FR | Je vous donne de l'amour – et de la tendresse. Je ne suis qu'amour et je suis tellement contente d'être à vos côtés.

STERNCHEN



EN | I don't have silver or gold, this is true, instead just a poem written for you. If you wish upon my star, I'll send you joy right where you are.

FR | Je ne suis pas d'or ou d'argent, c'est vrai, j'ai seulement un poème écrit pour vous. Vous n'avez qu'à me demander et je vous enverrai de la joie, où que vous vous trouviez.

FLORENTINE



EN | I'll bring you joy – I love life as a whole, to laugh, cry and dance with heart and soul! I like you for you, and hope you always remember that, too.

FR | Je vous apporte de la joie – j'aime tellement la vie, j'aime rire, pleurer et danser de tout mon cœur et de toute mon âme ! Je vous apprécie pour ce que vous êtes et j'espère que vous ne l'oublierez jamais.

AURELIA



EN | Packaging.
FR | Conditionnement



EN | I bring a golden beam of warmth and light – to shine into darkness, making it bright.

FR | Je diffuse une onde dorée de chaleur et de lumière – pour éclairer l'obscurité, pour l'illuminer.



No.: 90053
88 cm

new

EN | Paper chain.

Design: Krauss | Özkaya.

Material: paper, printed on both sides, on a cotton ribbon. With a porcelain star. PU: 6.

FR | Guirlande suspendue en papier.

Design: Krauss | Özkaya.

Matière: papier, imprimé des deux côtés, sur un cordon en coton. Avec étoile en porcelaine. C: 6.



No.: 90514



new

EN | Cocktail napkins. Design: Krauss | Özkaya.
Material: paper, printed. Dimensions: 25 x 25 cm. PU: 6.

FR | Serviettes cocktail. Design: Krauss | Özkaya.
Matière: papier, imprimé. Dimensions: 25 x 25 cm. C: 6.

Made
for you in
Germany



No.: 90530

new

EN | Plate.

Design: Krauss | Özkaya.
Material: porcelain with a decal. Dimensions: Ø 14 cm. PU: 4.

FR | Assiette en porcelaine.

Design: Krauss | Özkaya.
Matière: porcelaine à décalcomanie. Dimensions: Ø 14 cm. C: 4.



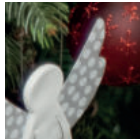
No.: 90515

new

EN | Napkin. Design: Krauss | Özkaya.
Material: paper, printed. Dimensions: 33 x 33 cm.
20 pieces per package. PU: 6.

FR | Serviettes. Design: Krauss | Özkaya.
Matière: papier, imprimé. Dimensions: 33 x 33 cm.
Conditionnement par 20. C: 6.





ANGELS



ANGES

EN | ANGELS

A symbol of Christmas, these heavenly companions give us luck and protection throughout the day.

FR | ANGES

Symboles de la période des fêtes, ces compagnons célestes apportent bonheur et protection au quotidien.



Greta
 No.: 90675
 16 x 9.5 x 23 cm



Felicia
 No.: 90676
 18.5 x 10.5 x 29 cm



EN | Porcelain angel. Design: Blienert.
 Material: porcelain with embossing and relief, unglazed. PU: 2.

FR | Figure porcelaine. Design: Blienert.
 Matière: porcelaine avec gaufrage et relief, non émaillée. C: 2.

No.: 13798

↕ 5.5 cm, Ø 2.5 cm



No.: 13799

↕ 6.5 cm, Ø 2 cm



EN | Angel candle holder. Design: Yurtcu.

Material: porcelain, unglazed, hand painted in gold or silver.

Candle included. PU: 6.

FR | Bougeoir ange. Design: Yurtcu.

Matière: porcelaine, non émaillée, peinte à la main en doré ou argenté.

Bougie incluse. C: 6.

EN | Silver.

FR | Argent.

No.: 12166



EN | Gold.

FR | Or.

No.: 12165



EN | Angel's light. Design: Yurtcu.

Material: porcelain, unglazed, little porcelain angel, with golden or silver glaze. Dimensions: height 4.5 cm, plate Ø 14 cm. PU: 4.

FR | Bougeoir ange. Design: Yurtcu.

Matière: porcelaine, non émaillée, petit ange en porcelaine, avec vernis doré ou argenté. Dimensions: hauteur 4,5 cm, soucoupe Ø 14 cm. C: 4.

EN | Angel's light. Assorted.

4 pieces. 2 of each design.

No.: 12167. PU: 1.

FR | Bougeoir ange. Modèles assortis.

4 pièces. 2 de chaque modèle.

No.: 12167. C: 1.

No.: 13670

↕ 6.5 cm, Ø 7 cm

Text: You light up my life.



EN | **Small angel light.** Design: Yurtcu.

Material: porcelain, embossed with decal. Candles included. PU: 6.

FR | **Petit ange à bougie.** Design: Yurtcu.

Matière: porcelaine estampée à décalcomanie. Bougies incluses. C: 6.

EN | **Replacement candles**

50 pieces. No.: 11535. PU: 1.

FR | **Bougies de rechange.**

50 pièces. No.: 11535. C: 1.



Guardian angel.

No.: 12619



EN | Guardian angel coin. Design: Yurtcu.

Material: porcelain, unglazed, hand painted in silver, typography on the back, in cotton organdy bag. PU: 12.

Dimensions of coin: Ø 3 cm. Dimensions of bag: 5 x 6 cm.

FR | Pièce ange gardien. Design: Yurtcu.

Matière: porcelaine, non émaillée, peinte à la main en argenté, typographie au dos, dans un sachet en organdi de coton. C: 12.

Dimensions: pièce Ø 3 cm, sachet 5 x 6 cm.

EN | Gold, shiny.
FR | Or, brillant.



No.: 15152
4 x 3 cm

EN | Silver, matte
FR | Argent, mat.



No.: 15153
4 x 3 cm

EN | Copper, shiny.
FR | Cuivré, brillant.



No.: 15154
4 x 3 cm

EN | Angel Hanger. Design: Ruh.
Material: metal with a key ring. PU: 6.

FR | Pendentif ange. Design: Ruh.
Matière: métal avec anneau porte-clé. C: 6.

EN | Golden polka dots.
FR | Points dorés.

No.: 90312



EN | Silver wings.
FR | Ailes argentées.

No.: 90313



EN | Golden stripes.
FR | Rayure dorée.

No.: 90314



EN | Bell angel. Design: Hampe.

Material: porcelain, unglazed with a golden or silver decal. Visible golden or silver-coloured bell on the inside. Waxed cotton ribbon. Dimensions: 6 cm, Ø 4.5 cm. PU: 6.

FR | Ange porcelain. Design: Hampe.

Matière: porcelaine, non émaillée, avec décalcomanie dorée ou argentée. Clochette apparente dorée ou argentée à l'intérieur. Cordon en coton ciré. Dimensions: 6 cm, Ø 4.5 cm. C: 6.

EN | Bell angel. Assorted.

9 pieces, 3 of each design.
No.: 90315. PU: 1.

FR | Ange porcelain. Modèles assortis.

9 pièces, 3 de chaque modèle.
No.: 90315. PU: 1.

No.: 89632
9 cm, Ø 2 cm



EN | Feather angel. Design: Ruh.

Material: porcelain, unglazed.
Genuine feathers. Cotton ribbon hanging loop. PU: 6.

FR | Ange à plumes. Design: Ruh.

Matière: porcelaine, non émaillée.
Plumes véritables. Cordon de suspension en coton. C: 6.



EN | Stripes, silver.
FR | Rayures, argent.
No.: 90228



EN | Heart, embossed.
FR | Cœur, estampé.
No.: 90229



EN | Dots, embossed.
FR | Points, estampés.
No.: 90230



EN | Dots, gold.
FR | Points, or.
No.: 90231



EN | Heart, gold.
FR | Cœur, or.
No.: 90232



EN | **Guardian angels.** Design: Blienert.

Material: porcelain, partially glazed. With embossing, a shiny golden/silver decal and wings made of pale grey washable paper with hot foil, thin wire. Dimensions: 9 cm. PU: 6.

FR | **Ange gardien.** Design: Blienert.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. Avec gravure, décalcomanie brillante dorée/argentée et ailes en papier lavable gris clair avec marquage à chaud, fil en métal fin. Dimensions: 9 cm. C: 6.



EN | Stripes, silver.
FR | Rayures, argent.

No.: 90221



EN | Heart, embossed.
FR | Cœur, estampé.

No.: 90222



EN | Dots, embossed.
FR | Points, gravés.

No.: 90223



EN | Dots, gold.
FR | Points, or

No.: 90224



EN | Heart, gold.
FR | Cœur, or.

No.: 90225



EN | Mini guardian angels.

Design: Blienert.

Material: porcelain, partially glazed. With embossing, a shiny golden/silver decal and wings made of pale grey washable paper with hot foil, thin wire.

Dimensions: 4.5 x 5.5 cm. PU: 6.

FR | Mini ange gardien.

Design: Blienert.

Matière: porcelaine, en partie émaillée. Avec gaufrage, décalcomanie brillante dorée/argentée et ailes en papier lavable gris clair, fil en métal fin.

Dimensions: 4.5 x 5.5 cm. C: 6.



No.: 89133
17 x 3 x 7 cm

EN | Angel candle holder. Design: Yurtcu.
Material: wood, porcelain angel with silver wings. Silver metal candle holder. Candles not included. PU: 6.

FR | Bougeoir ange. Design: Yurtcu.
Matière: bois, ange en porcelaine à ailes argentées. Bougeoir en métal argenté. Bougies non incluses. C: 6.

EN | Replacement candles.
20 pieces. No.: 89792. PU: 1.

FR | Bougies de rechange.
20 pièces. No.: 89792. C: 1.



EN | Packaging.
FR | Conditionnement.



EN | Small angel-to-go. Design: Yurtcu.
Material: small porcelain figure, hand painted gold elements.
Wooden box with a magnetic fastener, lined with tissue paper.
Dimensions of box: approx. 5 x 4 x 2.5 cm.
Height of angel: approx. 4.2 cm. No.: 88627. PU: 6.

FR | Petit ange à emporter. Design: Yurtcu.
Matière: petite figurine en porcelaine peinte à la main en doré.
Coffret en bois à fermoir aimanté, garni de papier de soie.
Dimensions du coffret: env. 5 x 4 x 2,5 cm.
Hauteur de l'ange: env. 4,2 cm. No.: 88627. C: 6.

EN | Angel, gold. PU: 4.
FR | Ange, or. C: 4.

No.: 90434.
6 x 6 x 13 cm



EN | Light object. Design: Frütel.
Material: tealight holder made of acacia wood with porcelain elements, partially with gold and silver glaze. To insert.

FR | Bougeoir en porcelaine. Design: Sowa.
Matière: porte-bougie en acacia avec éléments en porcelaine, en partie orné de vernis doré et argenté. À insérer.







CRIBS



CRÈCHES



EN | Crip, 16 pièces
FR | Crèche, 16 pièces

No.: 90431.
H 16 cm, Ø 30 cm.

Diameter
30 cm



EN | **Light object round.** Design: Frütel.
Material: tealight holder made of acacia wood with porcelain elements, partially with gold glaze. To insert. PU: 2.

FR | **Bougeoir en porcelaine.** Design: Sowa.
Matière: porte-bougies en acacia avec éléments en porcelaine, en partie ornés de vernis doré. À insérer. C: 2.

No.: 90041
45.5 x 9.5 cm



EN | **Light object.** Design: Frütel

Material: untreated acacia wood with insertable porcelain elements. Some pieces with a gold glaze. PU: 2.

EN | **Bougeoir.** Design: Frütel.

Matière: bois d'acacia non traité avec éléments en porcelaine à insérer. En partie orné de vernis doré. C: 2.



CRIBS | CRÈCHES

EN | Crip small.
FR | Crèche, petit format.

No.: 90433.
12 x 8 x 16 cm



EN | **Light object.** Design: Frütel.
Material: tealight holder made of acacia wood with porcelain elements, partially with gold glaze. To insert. PU: 2.

FR | **Bougeoir en porcelaine.** Design: Frütel
Matière: porte-bougie en acacia avec éléments en porcelaine, en partie orné de vernis doré. À insérer. C: 2.



No.: 88292
10 x 7 x 10 cm



Decoration
5mm

EN | **Crib.** Design: räder.
Material: porcelain, unglazed, printed with a decal inside. PU: 6.

FR | **Crèche.** Design: räder.
Matière: porcelaine, non émaillée, imprimée avec décalcomanie à l'intérieur. C: 6.

No.: 89147
8 x 7 x 13 cm



EN | Crib.
FR | Crèche.

EN | **Glass dreams.** Design: Blienert.
Material: frosted glass plate on a wooden base (acacia). PU: 4.

FR | **Rêves de verre.** Design: Blienert.
Matière: plaque en verre dépoli sur support en bois (acacia). C: 4.

No.: 90460
11 x 14 cm



EN | Crib.
FR | Crèche.

new

EN | Magical winter. House. Design: Frütel.
Material: acacia wood, three-dimensional porcelain figurines partly made of matte porcelain and a sisal ribbon. PU: 2

FR | Décoration porcelaine et bois. Design: Frütel.
Matière: acacia, figurines en trois dimensions en porcelaine en partie mate ans a cordon en sisal. C: 2

No.: 90056
5.5 x 5.5 x 3.5 cm



EN | Mini nativity set. Design: Blienert.
Material: porcelain, laser-cut wooden box with silk paper and a magnetic fastener. PU: 6.

FR | Mini crèche de Noël. Design: Blienert.
Matière: porcelaine, coffret en bois gravé au laser avec papier de soie et fermoir aimanté. C: 6.

No.: 88960
5.5 x 12 x 9 cm



EN | Little nativity set. Design: Blienert.
Material: acacia wood, manger including 3 porcelain figures. PU: 4.

FR | Petite crèche de Noël. Design: Blienert.
Matière: bois d'acacia, crèche et 3 figurines en porcelaine. C: 4.

No.: 90042
18.5 x 20.5 x 9.5 cm



EN | Big nativity set. Design: Blienert.
Material: untreated acacia wood, laser-cut.
Includes 3 porcelain figures. PU: 2.

FR | Crèche de Noël. Design: Blienert.
Matière: bois d'acacia non traité, gravé au laser.
3 figurines en porcelaine incluses. C: 2.





CUTE GIFTS



JOLIS CADEAUX



EN | Angel.

FR | Ange.

No.: 90595

15 cm, Ø 10 cm



EN | Detail.

FR | Détail.



new

EN | Christmas mill. Design: Sowa.

Material: porcelain tealight holder, glazed and unglazed with golden decal.

Metal wheel on metal rod. PU: 2.

FR | Bougeoir en porcelaine. Design: Sowa.

Matière: porte-bougie en porcelaine émaillée/non émaillée, avec décalque doré.

Moulin en métal sur tige en métal. C: 2.

No.: 90731

Ø 5 cm.



new



new



new

EN | Wintertime stars. Design: Frütel.

Material: porcelain, unglazed. Partially with relief and partially glazed with gold. PU: 4.

FR | Étoiles d'hiver. Design: Frütel.

Matière: porcelaine, non émaillée. En partie à effet de relief et vernis doré. C: 4.



EN | Reindeer, silver.
FR | Renne, argent.

No.: 90160
3 x 3.5 cm



EN | Fir, silver.
FR | Sapin, argent.

No.: 90161
2 x 3 cm



EN | Gift, gold.
FR | Cadeau, or.

No.: 90162
2.5 x 3 cm

EN | Paper clips. Design: Sowa.

Material: wire in silver and gold. Set of 15 pieces. PU: 12.

FR | Trombones. Design: Sowa.

Matière: fil en métal argenté ou doré. Lot de 15 pièces. C: 12.

EN | Paper clips. Assorted.

24 pieces, 6 of each design. No.: 90242. PU: 1.

FR | Trombones. Modèles assortis.

24 pièces, 6 de chaque modèle. No.: 90242. C: 1.



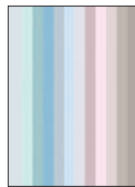


No.: 90328
2.5 x 2.5 cm

EN | Assorted. Glass stars. Design: räder.
150 pieces, 30 of each design.
Material: coloured glass. PU: 150.

FR | Modèles assortis. Étoiles en verre. Design: räder.
150 pièces, 30 de chaque modèle.
Matière: verre coloré. C: 150.

No.: 11696
52 x 72 cm



EN | Pick me calendar. Design: Ruh.
Material: sheets of card stock held together with metal eyelets. First layer with hot foil and die cutting. Die cut leaves can be lifted up to show the second layer with colourful printed stripes. PU: 4.

FR | Calendrier à cueillir. Design: Ruh.
Matière: feuilles de carton assemblées par des œillets en métal. Feuille du dessus avec thermocollage et formes prédécoupées. Feuilles prédécoupées à soulever, laissant apparaître les rayures colorées de la feuille en dessous. C: 4.

EN | Stars.
FR | Étoiles.
No.: 89730



EN | Heart.
FR | Cœur.
No.: 89731



EN | Clover..
FR | Trèfle.
No.: 89732



EN | Piece of gold. Design: Rieck.

Material: brass coins with a relief in a gold-printed cotton pouch. Paper tag with gold hot foil.
Dimensions: 4.5 x 6 cm, Ø 2.5 cm. PU: 12.

FR | Pièce dorée. Design: Rieck.

Matière: pièces en laiton avec relief dans pochette en coton à imprimé doré. Pendentif en papier avec marquage à chaud doré. Dimensions: 4.5 x 6 cm, Ø 2,5 cm. C: 12.



No.: 90336
12 x 4,5 x 10 cm



EN | Porcelain boot. Design: Frütel.

Material: porcelain, unglazed and partially glazed on the outside, glazed on the inside | with visible casting seams. PU: 6.

FR | Vase porcelaine. Design: Frütel.

Matière: porcelaine, extérieur non émaillé et en partie émaillé, intérieur émaillé avec bavures apparentes. C: 6.

EN | Fir tree.

FR | Sapin.

No.: 89819

4.5 cm, Ø 1.8 cm



Xmas to go.



EN | Lucky box. Design: Özkaya.

Material: porcelain with a golden or silver decal.

Laser-cut wooden box with silk paper and a magnetic fastener.

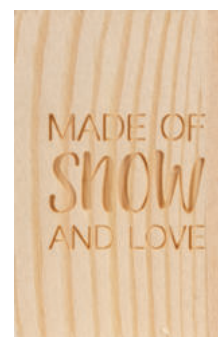
Dimensions of box: 3.5 x 5.5 x 3.5 cm. PU: 6.

FR | Coffret porte-bonheur. Design: Özkaya.

Matière: porcelaine avec décalcomanie dorée ou argentée.

Coffret en bois gravé au laser avec papier de soie et fermoir aimanté.

Dimensions du coffret: 3,5 x 5,5 x 3,5 cm. C: 6.



EN | Snowman.

FR | Bonhomme de neige.

No.: 90092

4.3 cm, Ø 2.2 cm

Made of snow
and love.



No.: 89373
 Ø 6 cm

EN | Wish baubles. Design: Rieck.
 Display with 30 pieces.
 Material: synthetic material, paper with hot foil,
 metallic confetti, lurex ribbon. PU: 30.

FR | Boules de vœux. Design: Rieck.
 Présentoir avec 30 pièces.
 Matière: matière synthétique, papier avec marquage à chaud,
 confettis métallisés, ruban en lurex. C: 30.

EN | Display. No.: 144.
 FR | Présentoir. No.: 144.





EN | Text: Merry Christmas, several languages.
FR | Texte: Joyeux Noël, multilingue.

No.: 90032
7.5 cm, Ø 17 cm



EN | **Cookie tin. Stars.** Design: Ruh.
Material: metal, printed. PU: 4.

FR | **Boîte à cookies. Étoiles.** Design: Ruh.
Matière: métal, imprimé. C: 4.





NAPKINS



SERVIETTES

No.: 90454
14,3 x 14,3 x 3 cm.



EN | Napkin holder star. Design: Frütel.
Material: untreated acacia wood and unglazed porcelain.
Fits napkins sized 25 x 25 cm. PU: 4.

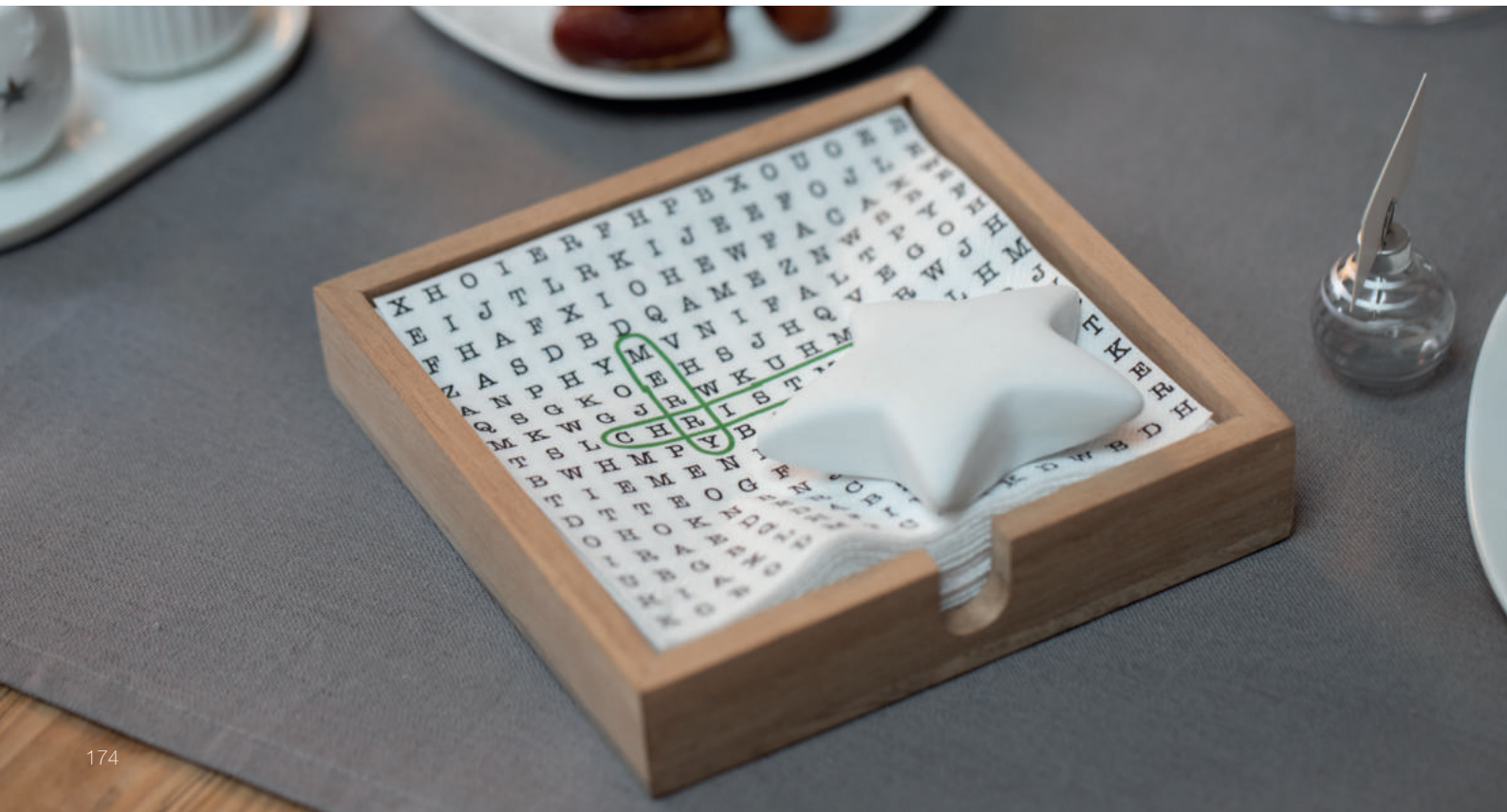
FR | Porte-serviettes de table bois. Design: Frütel.
Matière: bois d'acacia non traité et porcelaine non émaillée.
Pour serviettes de 25 x 25 cm. C: 4

No.: 90452
18.5 x 18.5 x 5 cm.



EN | Napkin holder star. Design: Frütel.
Material: bamboo. Fits napkins sized 30 x 30 cm. PU: 2.

FR | Porte-serviettes de table bois. Design: Frütel.
Matière: bambou. Pour serviettes de 30 x 30 cm. C: 2.



EN | Little house.
FR | Maison.

No.: 90331
4.5 x 4.5 x 5.5 cm



EN | Town house.
FR | Maison de ville.

No.: 90332
4.5 x 4.5 x 6 cm



EN | Small house.
FR | Petite maison.

No.: 90333
4.5 x 4.5 x 6 cm



EN | Napkin ring. Design: Frütel.

Material: unglazed porcelain, square, with cut-outs. PU: 6.
Cloth napkins not included.

FR | Rond de serviette porcelaine. Design: Frütel.

Matière: porcelaine non émaillée, carrée, à ouvertures. C: 6.
Serviette en tissu non incluse.

EN | Napkin ring. Assorted.

9 pieces, 3 of each design. No.: 90334. PU: 1.

FR | Rond de serviette porcelaine.

Modèles assortis.

9 pièces, 3 de chaque modèle. No: 90334. C: 1.



EN | Merry Christmas, 4 languages.
FR | Joyeux Noël, quadrilingue.

No.: 90040



EN | Heaven Sisters.
FR | Les Chérubinettes.

No.: 90515

new



EN | Mistletoe.
FR | Couronne de gui.

No.: 90605

new

EN | Napkins. Design: räder.

20 pieces per package. PU: 6.

Material: paper, printed.

Dimensions: 33 x 33 cm.

FR | Serviettes. Design: räder.

Conditionnement par 20. C: 6.

Matière: papier, imprimé.

Dimensions: 33 x 33 cm.

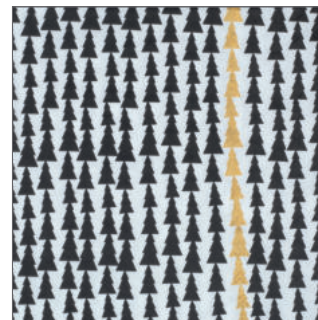


new

EN | Let's celebrate.
FR | Let's celebrate.
No.: 90604



EN | Polka dots.
FR | Pois.
No.: 89974



EN | Fir tree forest.
FR | Forêt de sapins.
No: 90261

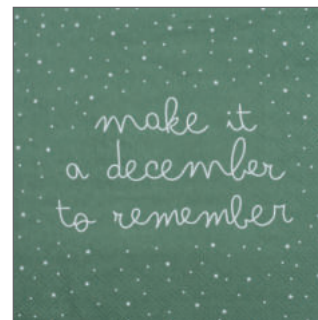


new

EN | Fir tree forest.
FR | Forêt de sapins.
No.: 90602



EN | Merry Christmas.
FR | Merry Christmas.
No.: 90260



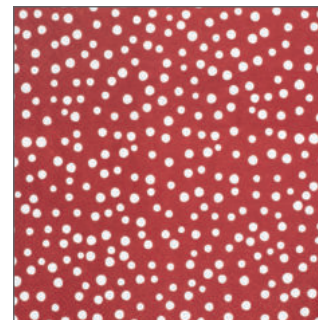
EN | Make it a december ...
FR | Make it a december ...
No.: 90264



EN | Mistletoe.
FR | Couronne de gui.
No.: 90262



EN | Made with love.
FR | Made with love.
No.: 90273



EN | Snowflakes.
FR | Petits flocons.
No.: 90270

EN | Napkins. Design: räder.
20 pieces per package. PU: 6.
Material: paper, printed.
Dimensions: 33 x 33 cm.

FR | Serviettes. Design: räder.
Conditionnement par 20. C: 6.
Matière: papier, imprimé.
Dimensions: 33 x 33 cm.





new

EN | Oh deer.
FR | Oh deer.
No.: 90616



EN | Fir tree forest.
FR | Forêt de sapins.
No.: 90269



EN | Christmas time.
FR | Christmas time.
No.: 90265



EN | Merry Christmas.
FR | Merry Christmas.
No.: 90052



EN | Mistletoe.
FR | Branche de gui.
No.: 90276



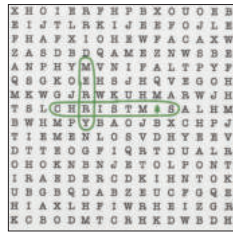
new

EN | Official Cookie tester.
FR | Official Cookie tester.
No.: 90563



new

EN | Heaven Sisters.
FR | Les Chérubinettes.
No.: 90514

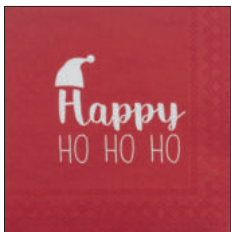


new

EN | Merry Christmas.
FR | Merry Christmas.
No.: 90637



EN | The best gift of all.
FR | The best gift of all.
No.: 90047



EN | Happy HO HO HO.
FR | Happy HO HO HO.
No.: 90268

EN | **Cocktail napkins.** Design: räder.
20 pieces per package. PU: 6.
Material: paper, printed. Dimensions: 25 x 25 cm.

FR | **Serviettes cocktail.** Design: räder.
Conditionnement par 20. C: 6.
Matière: papier, imprimé. Dimensions: 25 x 25 cm.

Made
for you in
Germany







GIFT WRAP



EMBALLAGES CADEAUX



No.: 90445
↓ 80 cm



new

EN | Christmastree banner. Design: Frütel.

Material: wooden strip of untreated oak with lasered text and golden metal mount.
For 24 candles (no. 89792, not included). PU: 2.

FR | Drapeau tissu. Design: Frütel.

Matière: barre en bois de chêne non traité avec texte gravé au laser et support en métal doré. Pour 24 bougies de sapin (réf. 89792, non incluses). C: 2.

EN | Tree candles for candle strip.

20 pieces No.: 89792. PU: 1.

FR | Bougies de sapin pour barre lumineuse.

20 pièces No.: 89792. C: 1.



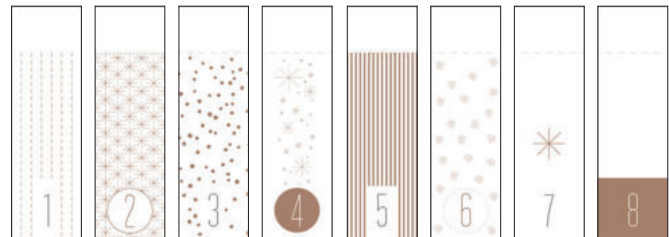
EN | Advent calendar. Design: Sowa.

Material: set of 24 paper bags (8x each of white, pale grey and dark grey), 24 pre-folded paper tags with copper-coloured hot foil in 8 designs and 24 copper-coloured paper clips in 4 designs.
Dimensions of pouch 10 x 6 x 21.5 cm. No.: 90132. PU: 2.



FR | Calendrier de l'Avent en papier. Design: Sowa.

Matière: lot de 24 sachets en papier (8 x blanc, 8 x gris clair et 8 x gris foncé), 24 petites étiquettes en papier prépliées avec marquage à chaud cuivré en 8 différents motifs et 24 trombones cuivrés dans 4 designs différents.
Dimensions pochette 10 x 6 x 21,5 cm. No.: 90132. C: 2.



EN | Gift bags. Set of 3. Design: Rieck.

Material: black paper with golden hot foil. With golden star stickers.
Dimensions: small 14 x 20 x 3.5 cm, medium 17.5 x 24 x 3.5 cm, large 21.5 x 27.5 x 3.5 cm. No.: 89582. PU: 12.



FR | Pochettes cadeaux. Lot de 3. Design: Rieck.

Matière: papier noir avec marquage à chaud doré. Étoiles dorées autocollantes incluses. Dimensions: petit format 14 x 20 x 3,5 cm, moyen format 17,5 x 24 x 3,5 cm, grand format 21,5 x 27,5 x 3,5 cm. No.: 89582. C: 12.

EN | Sticker.
FR | Autocollant.





CARDS



CARTES



We wish you...

No.: 92051



new

EN | Winter card. Design: Sowa.

Material: folded card of paper or cardboard with a small flap that folds down. Printed, partly with hot foil. Paper insert, printed with hot foil. White or gold cotton cord, waxed. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6.

FR | Carte d'hiver. Design: Sowa.

Matière: carte pliée en papier ou carton gris avec petit rabat à ouvrir vers le bas. Imprimée, en partie avec marquage à chaud. Encart en papier, imprimé avec marquage à chaud. Cordon en coton blanc ou doré, ciré. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.



Merry Christmas.

Nr.: 92032



new

EN | Angel wings card. Design: Sowa.

Material: folded card made of watercolour paper, printed and partially with a golden hot foil. Elements made of paper and tracing paper. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6.

FR | Carte d'ailes d'anges. Design: Sowa.

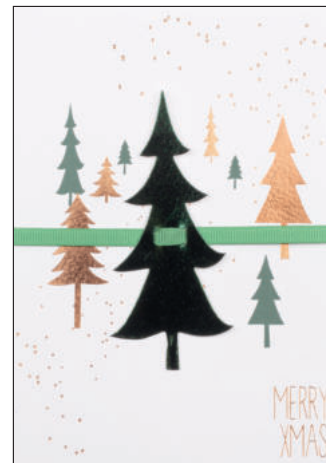
Matière: carte pliée en papier aquarelle, imprimée et en partie avec marquage à chaud doré. Éléments en papier et papier transparent. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

Warm christmas wishes.
No.: 92062



new

Merry Christmas.
No.: 92027



new

EN | Winter card. Design: Sowa.
Material: Klappkarte mit Druck und Heißsiegelung.
Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte fenêtre d'hiver. Design: Sowa.
Matière: Klappkarte mit Druck und Heißsiegelung.
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

EN | Christmas ribbon card. Design: Sowa.
Material: folded card with paper elements made of high quality white paper or cardboard. Printed and with a white, copper or gold hot foil. Flat ribbon (white, green or gold).
Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de ruban textile. Design: Sowa.
Matière: carte pliée avec éléments en papier blanc de haute qualité ou en carton gris. Imprimée et avec marquage à chaud blanc, cuivré ou doré. Ruban (blanc, vert ou doré).
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

Merry Christmas.
Nr.: 92018



new

EN | Christmas ribbon card. Design: Sowa.
Material: folded card with print and hot foil in gold, partially with paper banderole. Paper pendant, gold ribbon.
Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de ruban textile. Design: Sowa.
Matière: carte pliée avec imprimé et marquage à chaud doré, en partie omée d'une banderole en papier. Suspensions en papier, cordon doré.
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.





Gingerbread house.
No.: 91962

Gingerbread tree.
No.: 91965



EN | Gingerbread card. Design: Sowa.

Material: folded card made of natron paper with white hot foil, red-white striped cord for hanging up. Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de pain d'épice. Design: Sowa.

Matière: carte pliée en papier natron avec marquage à chaud blanc, cordon de suspension à rayures rouges et blanches. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

A very merry christmas.
No.: 91973



EN | Christmas house card. Design: Sowa.

Material: folded card made of watercolour paper, grey card stock or natron paper with perforations, printed with gold, white or copper hot foil. Paper insert in grey or white. With white waxed cotton ribbon. Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de maison. Design: Sowa.

Matière: carte pliée en papier aquarelle, carton gris ou carton natron à découpes, imprimée avec marquage à chaud doré, blanc ou cuivré. Encart en papier gris ou blanc. Avec cordon en coton ciré blanc. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

Merry Christmas.
No.: 91896



EN | Christmas paper art card. Design: Blienert.

Material: folded card made of coloured paper with gold hot foil and paper elements. Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte artistique de Noël en papier. Design: Blienert.

Matière: carte pliée en papier coloré avec marquage à chaud doré et éléments en papier. Dimensions 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

Merry Christmas.
No.: 91977



EN | Embroidery christmas card. Design: Sowa.
Material: folded card with embossing and a sewn motif (waxed cotton ribbon in black, gold or silver). Printed paper sign on a ribbon, partially with hot foil in gold, silver, copper.
Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de vœux. Design: Sowa.
Matière: carte pliée avec gaufrage et motif brodé (cordon en coton ciré noir, doré ou argenté). Étiquette en papier imprimée fixée à un ruban, en partie ornée d'un marquage à chaud doré, argenté et cuivré.
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.



Merry Christmas.
No.: 92007



new

EN | Letter card. Design: Frütel.
Material: folded card with print and hot foil, copper, green.
Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de vœux. Design: Frütel.
Matière: carte pliée avec imprimé et marquage à chaud, cuivré, vert.
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

EN | Merry Christmas.
FR | Joyeux Noël.
No.: 92065



new

EN | Geometry christmas card. Design: Blienert.
Material: folded card made of high quality paper with a passepartout effect. Wood veneer in several layers, sewn. With gold hot foil and tracing paper details.. Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de vœux. Design: Blienert.
Matière: carte pliée en papier de haute qualité avec effet passe-partout. Placage bois en plusieurs épaisseurs, cousu. Avec marquage à chaud doré et détails en papier transparent. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6



EN | Fir tree.
FR | Sapin.

No.: 92002



EN | Star.
FR | Étoile.

No.: 92003



EN | Heart.
FR | Cœur.

No.: 92004



EN | Gift.
FR | Cadeau.

No.: 92005



EN | Interior view with insert
FR | Vue intérieure avec encart.



EN | Interior view with insert
FR | Vue intérieure avec encart.



EN | Interior view with insert
FR | Vue intérieure avec encart.



EN | Interior view with insert
FR | Vue intérieure avec encart.

EN | Christmas time card. Design: Sowa.

Material: folded card with hot foil in gold, silver or copper. Double-folded card, partially held together by colourful ribbon. Insert made of watercolour paper with pre-printed lines and hot foil. Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de Noël. Design: Sowa.

Matière: carte pliée avec marquage à chaud doré, argenté ou cuivré. Carte pliée en double épaisseur, fermée par un cordon en partie coloré. Encart en papier aquarelle avec lignes préimprimées et marquage à chaud. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

Merry Christmas.
No.: 91956



EN | Winter card. Design: Sowa.

Material: folded card with an embossed window shape and appliquéd elements made of high-quality watercolour paper. Printed paper, some with hot foil in silver, gold or copper.

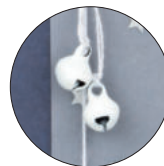
Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte fenêtre d'hiver. Design: Sowa.

Matière: carte pliée avec forme de fenêtre gravée et éléments appliqués en papier aquarelle de haute qualité. Papier imprimé, en partie avec marquage à chaud argenté, doré ou cuivré.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

Merry Christmas.
No.: 91927



EN | Detail.

FR | Détail.



EN | Little bell card. Design: Frütel.

Material: printed folded card with a transparent paper insert and hot foil. With two little bells in white.

Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte à petites clochettes. Design: Frütel.

Matière: carte pliée imprimée avec papier transparent inséré et marquage à chaud. Avec deux petites clochettes blanches.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

Merry Christmas,
Happy New Year.
No.: 92049



new

Wishes, 5 languages.
No.: 92050



new

EN | Little bell card. Design: Sowa.

Material: folded card with print and hot foil, printed paper pendant on white, red or golden ribbon.

Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte à petites clochettes. Design: Sowa.

Matière: carte pliée avec imprimé et marquage à chaud, suspension en papier imprimé avec cordon blanc, rouge ou doré.

Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

Meet you under the mistletoe.
No.: 91951



Merry christmas.
No.: 91952



EN | Board card. Design: Frütel.

Material: folded card made of high-quality paper with hot foil and a print. Sewn-on paper label made of transparent paper and natron paper, attached with cotton ribbon.
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6.

FR | Carte de vœux. Design: Frütel.

Matière: carte pliée en papier de haute qualité avec marquage à chaud et imprimé.
Étiquette cousue en papier transparent et carton natron, fixée par un cordon en coton.
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.



Merry Christmas.
Nr.: 92012



new

EN | Letter card. Design: Frütel.

Material: folded card with print and hot foil.
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. PU: 6.

FR | Carte de vœux. Design: Frütel.

Matière: carte pliée avec imprimé et marquage à chaud.
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

Merry Christmas.
No.: 91993



EN | Gallery card. Design: Sowa.

Material: folded card made of white watercolour paper, grey card stock or natron paper. Glued on paper elements, printed, partially with hot foil and a punched-out motif. Insert held together with waxed cotton ribbon. Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de galerie. Design: Sowa.

Matière: carte pliée en papier aquarelle blanc, carton gris ou papier natron. Éléments en papier collés, imprimés, en partie avec marquage à chaud et motif poinçonné. Encart maintenu par un cordon en coton ciré. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.



Happy christmas.
No.: 91966



EN | Bunting card. Design: Blienert.

Material: folded card made of high-quality white paper and natron paper with white, black or golden hot foil. Paper bunting securely sewn on with black or golden yarn. Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte guirlande de fanions. Design: Blienert.

Matière: carte pliée en papier blanc de haute qualité et carton natron avec marquage à chaud blanc, noir ou doré. Fanions en papier fixés par une couture en fil noir ou doré. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.





Merry christmas.
No.: 91989



EN | Winter message Card. Design: Sowa.

Material: folded card for standing up, made of stable watercolour paper with gold, silver or copper hot foil. Sewn on 3D paper elements hanging on the inside, coloured printing and with hot foil. Cotton thread. Back with pre-printed linen. Envelopes made from natron paper.
Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de messages. Design: Sowa.

Matière: carte pliée à poser en papier aquarelle solide avec marquage à chaud doré, argenté ou cuivré. Élément en papier en 3D cousu, suspendu à l'intérieur, avec imprimé coloré et marquage à chaud. Fil en coton. Lignes préimprimées au dos. Enveloppes en papier natron.
Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

With love from Santa.
No.: 91918



EN | Christmas present card. Design: Sowa.

Material: folded card with wood veneer, paper with hot foil in gold, silver, copper or black. Paper envelope for gift cards, paper fir boughs, cotton ribbon. Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

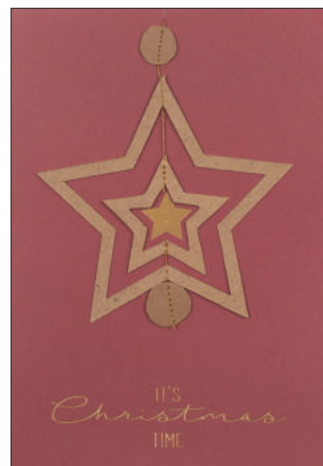
FR | Carte cadeau de Noël. Design: Sowa.

Matière: carte pliée avec placage bois, papier avec marquage à chaud doré, argenté, cuivré ou noir. Petite pochette en papier pour cartes-cadeau, branche de sapin en papier, cordon en coton. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

Merry christmas.
No.: 91961



It's christmas time.
No.: 91984



EN | Pattern card. Design: Sowa.

Material: folded card, partially with colour printing, hot foil in bronze, silver or gold. Paper tag made of printed paper and transparent paper. Metal clip in bronze, silver or gold. Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de motifs. Design: Sowa.

Matière: carte pliée, en partie à imprimé coloré, marquage à chaud cuivré, argenté ou doré. Étiquette en papier imprimé et papier transparent. Attache en métal cuivré, argenté ou doré. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

EN | Starry magic card. Design: Frütel.

Material: folded card with hot foil in gold, pendant in natron paper. Dimensions: 11.8 x 16.6 cm. PU: 6.

FR | Carte féerie étoilée. Design: Frütel.

Matière: carte pliée avec marquage à chaud doré, pendentifs en papier natron. Dimensions: 11,8 x 16,6 cm. C: 6.

Season's greetings.
No.: 92017



new

EN | Christmas wire card. Design: Frütel.

Material: textured paper glued with spacers. With hot foil and cutouts. Cardboard and wire symbols. Dimensions: 13.6 x 13.6 cm. PU: 6.

FR | Carte de vœux. Design: Frütel.

Matière: papier texturé collé avec des espaceurs. Avec marquage à chaud et découpes. Symboles en carton et fil de fer. Dimensions: 13,6 x 13,6 cm. C: 6.

Happy happy christmas.
No.: 91978



Merry christmas for you.
No.: 91981



EN | Sphere card. Design: Frütel.

Material: folded card made of high-quality paper, blind embossing. Bauble made of transparent paper sewn on and printed. Printed paper tags. Hanger with gold hot foil. High-quality cloth ribbon. Dimensions: 14 x 14 cm. PU: 6.

FR | Carte de vœux. Design: Frütel.

Matière: carte pliée en papier de haute qualité, avec estampage à froid. Boule cousue et imprimée en papier transparent. Étiquettes en papier imprimées. Suspension avec marquage à chaud doré. Ruban en tissu de haute qualité. Dimensions: 14 x 14 cm. C: 6.



Merry Christmas.
No.: 92001



EN | Wreath card. Design: Frütel.

Material: grey card stock. Flatly woven wreath made of white cotton ribbon with paper elements. Elements with hot foil. Dimensions: 14 x 14 cm. PU: 6.

FR | Carte de vœux. Design: Frütel.

Matière: carton gris. Couronne tressée à plat en cordon en coton blanc avec éléments en papier. Éléments avec marquage à chaud. Dimensions: 14 x 14 cm. C: 6.

Merry Christmas.
No.: 91997



EN | XL plug-in card. Design: Hampe
Material: folded card made of solid-coloured paper, printed with hot foil and a white print. Element made of wood and paper.
Dimensions: 17 x 17 cm. PU: 6.

FR | Carte insérer xl. Design: Hampe
Matière: carte pliée en papier coloré avec marquage à chaud et imprimé blanc. Élément en bois et papier.
Dimensions: 17 x 17 cm. C: 6.



EN | Merry Christmas, several languages, silver.
FR | Joyeux Noël, multilingue, argent.
No.: 91925

EN | XL Christmas celebration card. Design: Sowa.
Material: folded card made of high-quality paper with hot foil in gold, copper or silver. With an insert, appliquéd elements made of paper or metal, laser cut or embossed. Silver, golden or copper-coloured lurex ribbon. Dimensions: 17 x 17 cm. PU: 6.

FR | Carte de Noël xl. Design: Sowa.
Matière: carte pliée en papier de haute qualité avec marquage à chaud doré, cuivré ou argenté. Avec encart, éléments appliqués en papier ou en métal, à gaufrage ou découpe au laser. Fil de lurex argenté, doré ou cuivré. Dimensions: 17 x 17 cm. C: 6.







EVERY PRODUCT TELLS A STORY.

Since 1968, we have trusted in our own design, organic shapes, trendsetting ideas, natural materials and sensory experiences. Whether it is the combination of glazed and unglazed porcelain, a particularly delicate fabric or the sophistication of refracting light, the result is continuously new products for you to enjoy giving and receiving as gifts, or simply as a treat for yourself.

Our in-house design department creates products that tell of life, love and laughter. And our staff all have one thing in common whether in purchasing, distribution or the warehouse: a passion for our products and the desire to make our customers smile time and time again.

CHAQUE PRODUIT RACONTE UNE HISTOIRE.

Depuis 1968, nous restons fidèles à notre design, des formes organiques, des idées avant-gardistes, des matériaux naturels et des expériences sensorielles. Qu'il s'agisse de l'association de la porcelaine émaillée et non émaillée, d'un tissu particulièrement délicat ou de la sophistication de la lumière réfractée. Le résultat, ce sont de nouveaux produits sans cesse renouvelés à offrir ou à recevoir, ou tout simplement pour se faire un petit plaisir.

Notre département de design interne crée des produits qui respirent la vie, l'amour et le rire. Et nos collaborateurs ont tous un point en commun – que ce soit au service des achats, des ventes ou à l'entrepôt : une véritable passion pour nos produits et le désir de donner le sourire à nos clients encore et encore.

GENERAL MANAGEMENT



Kathrin Völker
Managing Director



Dr. Jens Hourle
Managing Director

Karin Aptidis
Assistant
Managing Director
karin.aptidis
@raeder.de



DESIGN DEPARTMENT

In order to maintain our standards, we design a collection three times a year: in spring, autumn and at Christmas.

Our designers are constantly looking for innovative ideas as well as new materials and shapes. To do so, we travel the world with our eyes wide open. On these trips, we find inspiration and gather the impressions and stories that we tell in our collections.

Each and every piece is made of enthusiasm, commitment and up to 100% individual design.



Indigo Ruh
Creative Director



Tanja Brun
Design



Sarah Blienert
Design

Cornelia Özkaya
Design



Maike Frütel
Design



Lisa Hampe
Design





Jana Sowa
Design



Anne Rieck
Design

MARKETING DEPARTMENT



Verena Wolfram
Marketing / PR
T + 49 [0] 234
95 987 28
verena.wolfram
@raeder.de



Simone Kempf
Graphic Design
Manager



Miriam Arndt
Graphic Design

Tatjana Hayn
Graphic Design



Louisa Nosch
Social Media



Rebecca Groß
Photographer



SALES



Nicola Hoffmann
Head of Sales
T + 49 [0] 234
95 987 34
nicola.hoffmann
@raeder.de



Nicole Guse
Sales Office Manager
T + 49 [0] 234
95 987 14
nicole.guse
@raeder.de

raeder is composed of a capable team of over 60 employees with a wide range of qualifications. Each individual plays an important role in our success story. We are all connected by two factors that we are proud to proclaim: emotion and motivation. We always have time to listen to you and give our best every day. Our motivation is your delight in our collection.

Our success starts when we come together, grows when we stay together and takes off when we work together.



Susanne Ptaszynski
Key Account
T + 49 [0] 234
95 987 13
nicola.hoffmann
@raeder.de



Merle Jooman
Key Account
T + 49 [0] 234
95 987 26
merle.joomann
@raeder.de



Katrin Hilje
Sales
T + 49 [0] 234
95 987 25
katrin.hilje
@raeder.de



Kerstin Sure
Sales
T + 49 [0] 234
95 987 30
kerstin.sure
@raeder.de













Christina Völker
Sales
T + 49 [0] 234
95 987 19
christina.voelker
@raeder.de



Gesine Rettberg
Sales
T + 49 [0] 234
95 987 53
gesine.rettberg
@raeder.de



SALES FORCE

<p>Postcode 01000 – 01999 06000 – 06799 07000 – 09999 34000 – 34999 36000 – 36999 37200 – 37399 98000 – 99999</p>		<p>Cordula Köhler Fax: + 49 [0] 3212 70 20 777 Mob: + 49 [0] 171 2094236 cordula.koehler @raeder.de</p>	<p>Postcode 02000 – 04999 06800 – 06999 10000 – 19999 23920 – 23999 38800 – 39999</p>		<p>Gunnar Froberg Mob: + 49 [0] 163 3467590 gunnar.frohberg @raeder.de</p>
	<p>Tanja von der Born Fax: + 49 [0] 40 471 941 30 Mob: + 49 [0] 170 96 00 232 tanja.vonderborn @raeder.de</p>	<p>Postcode 20000 – 23909 23910 – 23919 24000 – 25999 29000 – 29999</p>		<p>Tanja Rulfs Fax: + 49 [0] 4202 9881861 Mob: + 49 [0] 170 81 38 197 tanja.rulfs @raeder.de</p>	<p>Postcode 26000 – 28999 48000 – 49999</p>
<p>Postcode 30000 – 33999 37000 – 37199 37400 – 38799</p>		<p>Marianne Hoppe Mob: + 49 [0] 151 64 95 94 37 marianne.hoppe @raeder.de</p>	<p>Postcode 40000 – 41999 45000 – 47999</p>		<p>Benjamin Hoppe T + 49 [0] 234 95 987 35 benjamin.hoppe @raeder.de</p>
	<p>Michelle Fuchs Representative Mob: + 49 [0] 170 98 49 678 michelle.fuchs @raeder.de</p>	<p>Postcode 35000 – 35999 60000 – 63699 64000 – 65999</p>		<p>Michael Schäble Fax: + 49 [0] 3212 11 83 802 Mob: + 49 [0] 171 161 83 34 michael.schaeble @raeder.de</p>	<p>Postcode 50000 – 53999 56000 – 57999 58500 – 58999</p>
<p>Postcode 58000 – 58499 59000 – 59999 42000 – 42999 44000 – 44999</p>		<p>Kim Feige Mob: + 49 [0] 152 208 376 54 kim-feige @raeder.de</p>	<p>Postcode 54000 – 55999 66000 – 67999 + Luxemburg</p>		<p>Patrick Horn T + 49 [0] 6127 -99 74 02 Fax: + 49 [0] 6127 -99 74 03 Mob: + 49 [0] 163 542 08 83 patrick.horn @raeder.de</p>

SALES FORCE



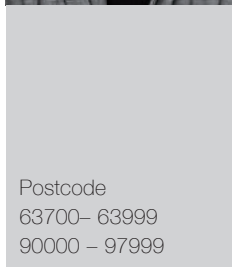
Wolfgang Abele
T + 49 [0]
7121 50 91 87
Fax: + 49 [0]
7121 50 90 73
Mob: + 49 [0]
170 38 57 934
wolfgang.abele
@raeder.de

Postcode
68000 – 79999
88000 – 88099
88180 – 89299
89500 – 89999



Bernd Götzenberger
T + 49 [0]
841-37 99 909
Fax: + 49 [0]
841-37 99 908
Mob: + 49 [0]
171 527 44 45
bernd.goetzenberger
@raeder.de

Postcode
80000 – 87999
88100 – 88179
89300 – 89499



Postcode
63700– 63999
90000 – 97999



Carsten Sachs
T + 49 [0]
951 500 758
Fax: + 49 [0]
951 5190 681
Mob: + 49 [0]
171 810 43 52
carsten.sachs
@raeder.de

SALES FORCE EXPORT



CH/FL
Bruno Meienberg
meitrade
T + 49 [0] 4144
683 25 45
bruno.meienberg
@raeder.de



AT
Felicitas Nuyken
Mob: + 43 [0]
676 70 29 890
felicitas.nuyken
@raeder.de

EXPORT



André Sliwka
Export Manager
T + 49 [0] 234
95 987 24
andre.sliwka
@raeder.de



Katja Versino
Export
T + 49 [0] 234
95 987 44
katja.versino
@raeder.de

AU

**McMillan Cards & Paper
Pty Ltd**
www.mcmillancards.com.au
enquiries@mcmillancards.com.au

BE

Eurostyle SPRL
www.eurostyle.be
info@eurostyle.be

DK

Magasin Friend of Brands
www.magasin.nu
tbj@magasin.nu

EST/
LT/LV

Magasin Friend of Brands
www.magasin.nu
julius@magasin.nu

FI

Magasin Friend of Brands
www.magasin.nu
gun@magasin.nu

FR

Made In
www.agencemadein.com
contact@agencemadein.com

GR

Tsanta & Charti Ltd.
xbobolaki@gmail.com

IT

Magnus Regalo Srl
mail@magnusregalo.it

JP

Nankai Tsusho
www.nankaitsusho.com
info@nankaitsusho.co.jp

NL

Two-gether
www.two-gether.nl
info@two-gether.nl

NO

Julius Gave og Interiør AS
www.juliusgave.no
rita@juliusgave.no

NZ

Live Wires
www.livewires.co.nz
sale@livewires.co.nz

PL

Mariusz Rusinski
m.rusinski@blomus.pl

PT

Inês Mota
www.quintadavermoeira.pt
inesmota@quintadavermoeira.pt

SE

Agentura
www.agentura.se
info@agentura.se

UK/IE

**David Middler Brands
Ltd.**
www.dmbrands.co.uk
orders@dmbrands.co.uk

PURCHASE



Marco Kaselofsky
Commercial
Management



Michele Lamberti
Controlling

Quality is remembered long after the price is forgotten. (Aldo Gucci)

Approximately 3,000 räder products are on the market and none of them come finished out of a machine. A considerable amount of work is still done by hand in making our products. This can, and should, come at a price. We are on friendly terms with our producers and many of our relationships go back years. Constant controls are important to us. In addition to our on-site quality management, we personally travel to the regions where we produce twice a year.



Birgit Müller
Purchase



Martin Franosch
Quality Manager



Sylvia Werner
Purchase

Isabel Doliwa
Purchase



Yanhong Nieland
Purchase



Stephanie Rau
Purchase



ACCOUNTING

Bishoy Sawiros
Accounting
bishoy.sawiros
@raeder.de



VISUAL MERCHANDISING | ORGANIZER



Tamara Szilinski
Merchandising
Manager



Burglind Niemann
Visual Merchandising



Kathrin Paffrath
Visual Merchandising

Darius Ploszaj
Organizer /Logistics



WAREHOUSE | LOGISTICS



Thorsten Guse
Logistics Manager
thorsten.guse
@raeder.de



Marvin Raufhake
Stellv. Leiter Logistik
marvin.raufhake
@raeder.de



Part of our Warehouse | Logistics staff

LEGAL NOTICE

räder GmbH | Kornharpener Str. 126 | 44791 Bochum | Germany

Phone: +49 (0) 234 – 95 98 7 – 0 | Fax: +49 (0) 234 – 59 45 19 | Email: info@raeder.de

www.raeder.de | www.facebook.com/raeder.design.stories

Subject to price or product changes and printing errors!

All items in this catalogue are protected or copyright reserved.

Product pictures: Rebecca Groß (räder, Bochum) | Maria Schröer (Rosendahl) | Matthias Krause (Bochum) | Astrid Hollmann (Menden)

Image pictures: Rebecca Groß (räder, Bochum), Maria Schröer (Rosendahl), Matthias Krause (Bochum) | | Kathrin Hester (Waltrop)
Philip Lehmann (Köln)

Catalogue design: räder, Bochum

Print: Lensing Druck GmbH & Co. KG | Dortmund

FSC
Siegel

